



PHONECELL® SX4T CDMA2000 1X

TERMINAL INALAMBIRICO FIJO

**800 MHz CDMA
1900 MHz CDMA**

COMUNICACIONES POR VOZ
FAX/DATOS DE COMPUTADORA
FAX ANALOGICO (OPCIONAL)

MANUAL DEL USUARIO

PHONECELL® SX4T CDMA2000 1X

FIXED WIRELESS TERMINAL

**800 MHz CDMA
1900 MHz CDMA**

VOICE COMMUNICATION
COMPUTER FAX/DATA
ANALOG FAX (OPTIONAL)

USER MANUAL

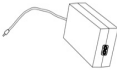




Terminal inalámbrico de alimentación SXKT CDMA PhoneCell®



Antena de aire



Fuente de alimentación

Antes de instalar su Phonecell® SXKT, revise cuidadosamente el contenido de la caja para asegurarse de que se incluyan todos los componentes y accesorios. Lea el manual de usuario y el manual de instalación para obtener más información. Si necesita asistencia, consulte al distribuidor autorizado de Phonecell® SXKT.

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

- No exponga el producto a la intemperie.
• Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
• No exponga el producto a la intemperie.
• Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
• No exponga el producto a la intemperie.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTE PRODUCTO, VISITE EL SITIO WEB DE PHONECELL® EN WWW.PHONECELL.COM. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTE PRODUCTO, VISITE EL SITIO WEB DE PHONECELL® EN WWW.PHONECELL.COM.

AVISOS IMPORTANTES

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DE PRODUCTOS PHONECELL® ("Producto")
Este producto es un dispositivo de comunicación inalámbrica que requiere una línea de servicio para poder funcionar. El producto no debe utilizarse en áreas donde se prohíba el uso de dispositivos inalámbricos. El producto no debe utilizarse en áreas donde se prohíba el uso de dispositivos inalámbricos. El producto no debe utilizarse en áreas donde se prohíba el uso de dispositivos inalámbricos.

INDENMINIZACION DE TELULAR CORPORATION ("TELULAR")

TELULAR CORPORATION, DEFENDE Y CONSERVARA A TELULAR LIBRE DE CONSECUENCIAS POR LOS COSTOS, INCLUYENDO TARIFAS RAZONABLES DE ABOGADOS Y POR RECLAMOS PRESENTADOS POR USTED, POR SUS CLIENTES O TERCEROS A CAUSA DEL USO O FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO. (i) POR EL MAL USO O EL USO EN UNA FORMA NO contemplada por USTED POR TELULAR O EN UNA FORMA INCONSISTENTE CON LO INDICADO EN ESTE MANUAL; (ii) POR EL USO DEL PRODUCTO EN UN AREA DONDE SE PROHIBA EL USO DE DISPOSITIVOS INALAMBRICOS; (iii) POR EL USO DEL PRODUCTO EN UN AREA DONDE SE PROHIBA EL USO DE DISPOSITIVOS INALAMBRICOS; (iv) POR EL USO DEL PRODUCTO EN UN AREA DONDE SE PROHIBA EL USO DE DISPOSITIVOS INALAMBRICOS; (v) POR EL USO DEL PRODUCTO EN UN AREA DONDE SE PROHIBA EL USO DE DISPOSITIVOS INALAMBRICOS.

Technical Support
Tel: 847-267-9400 Fax: 847-267-0021
E-mail: support@telular.com - http://www.telular.com

Telular Corporation
Corporate Headquarters
647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, USA

CONTENTS



Phonecell® SXKT CDMA FW



Slide Antenna



Power Supply



AC Power Cord

Before installing your Phonecell® SXKT, carefully remove the contents from the shipping carton and check for evidence of shipping damage. If damage is found, contact your Authorized Telular distributor or shipping agent immediately.

SAFE OPERATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT! Before installing or operating this product, read the SAFETY AND GENERAL INFORMATION section of this guide.

- Install the unit indoors.
• Do not expose the unit to rain or moisture.
• Do not place the unit on or close to sources of heat.

PLEASE SEE THE IMPORTANT NOTICES SECTION OF THIS GUIDE FOR IMPORTANT INFORMATION ON USE, WARRANTY AND INDEMNIFICATION

IMPORTANT NOTICES

TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF PHONECELL® PRODUCTS ("Product")
These Terms and Conditions are a legal contract between you and Telular Corporation for the title to and use of this Product. BY RETAINING AND USING THE PRODUCT AFTER RECEIPT OF IT, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS INCLUDING WARRANTY DISCLAIMERS, LIMITATIONS OF LIABILITY AND INDEMNIFICATION PROVISIONS BELOW. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS, DO NOT USE THE PRODUCT AND IMMEDIATELY RETURN THE UNUSED PRODUCT FOR A COMPLETE REFUND. You agree to accept sole responsibility for any misuse of the Product by you, and, in addition, any negligent or illegal act or omission from you, or your agents, contractors, servants, employees, or other users of the Product so long as the Product was obtained from you, in the use and operation of the Product.

INDEMNIFICATION OF TELULAR CORPORATION ("TELULAR")

YOU SHALL INDEMNIFY, DEFEND AND HOLD HARMLESS TELULAR FOR ANY OF THE COST, INCLUDING REASONABLE ATTORNEY'S FEES, AND FROM CLAIMS ARISING OUT OF YOU, YOUR CLIENTS OR OTHER THIRD PARTIES' USE OR OPERATION OF THE PRODUCT. (i) FOR MISUSE OR IN A MANNER NOT COMPLETED BY YOU AND TELULAR OR INCONSISTENT WITH THE PROVISIONS OF THIS MANUAL; (ii) IN AN ILLEGAL MANNER OR AGAINST PUBLIC POLICY; (iii) IN A MANNER SPECIFICALLY UNAUTHORIZED BY TELULAR; (iv) IN A MANNER HARMFUL OR DANGEROUS TO THIRD PARTIES; (v) FROM CLAIMS BY ANYONE RESPECTING PROBLEMS, ERRORS OR MIS-TAKES OF THE PRODUCT; OR (vi) COMBINATION OF THE PRODUCT WITH MATERIAL, MODIFICATION OF THE PRODUCT OR USE OF THE PRODUCT IN AN ENVIRONMENT NOT PROVIDED, OR PERMITTED, BY TELULAR IN WRITING. THE PARTIES SHALL GIVE EACH OTHER PROMPT NOTICE OF ANY SUCH COST OR CLAIMS AND COOPERATE, EACH WITH THE OTHER, TO EFFECTUATE THIS INDEMNIFICATION, DEFENSE AND HOLD HARMLESS.

Telular Corporation
647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, EE.UU.
Tel: +1-847-267-9400 Fax: +1-847-267-0021
Correo electrónico: mntam@telular.com - http://www.telular.com

AVISO IMPORTANTE

Telular Corporation
Caja matriz
647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, EE.UU.

CONTENIDO	2
CONTENIDO	2
INSTRUCCIONES DE USO SEGURO	2
AVISOS IMPORTANTES	4
INSTALACION	4
Ubicación e instalación de la antena.....	4
Instrucciones para una instalación opcional en pared.....	4
Conexión del Phonecell a la alimentación de CA.....	5
Batería de respaldo de energía.....	5
Conexión de un teléfono.....	5
USO DEL PHONECELL SX4T	6
Cómo usar los LED indicadores de estado.....	6
Cómo hacer una llamada.....	7
Cómo recibir una llamada.....	7
Cómo terminar una llamada.....	7
La función de colgado momentáneo.....	7
Tonos y alertas importantes.....	7
FUNCIONES SUPLEMENTARIAS (DEPENDIENTES DE LA RED)	7
Llamada en espera.....	7
Transferencia tripartita.....	7
Transferencia de llamadas.....	7
Identificación de llamadas.....	7
Servicio de buzón de mensajes de voz.....	7
SERVICIOS DE DATOS	8
Instalación de control de puerto USB.....	8
Servicios de datos CDMA2000 1X.....	8
Transmisión de datos por circuito conmutado.....	9
Envío de fax.....	9
Recibo de fax desde computadora.....	10
Recibo de fax en un teléfono.....	10
SERVICIO DE FAX ANALÓGICO (GRUPO 3) - OPCIONAL	10
Conexión de una máquina de fax.....	10
Envío de fax.....	11
Recibo de fax.....	11
CONFIGURACION DEL PHONECELL SX4T	12
Configuración del tono de conexión.....	12
Cambio del código de bloqueo.....	12
Restricción de llamadas salientes.....	12
Reposición de la configuración de fábrica del terminal.....	12
Ajuste del volumen de voz.....	12
Fijación de la alarma.....	12
Desactivación de la alarma.....	13
Fijación del modo de identificación de llamada.....	13
Fijación de la alarma de advertencia de 1 minuto.....	13
Marcación desde la memoria (función de directorio telefónico).....	13
Tabla de referencia rápida.....	13
LOCALIZACION DE AVERIAS DEL PHONECELL SX4T	14
INFORMACION DE SEGURIDAD Y GENERALIDADES	14
GARANTIA	16
APÉNDICE A: CÓMO CONFIGURAR LOS PUERTOS SERIALES DE SU PC PARA SERVICIO DE FAX DIGITAL/DATOS CON EL TERMINAL PHONECELL	18

TABLE OF CONTENTS	2
CONTENTS	2
SAFE OPERATION INSTRUCTIONS	2
IMPORTANT NOTICES	2
INSTALLATION	4
Antenna Location and Setup.....	4
Optional Wall-Mount Instructions.....	4
Connect Your Phonecell to AC Power.....	5
Emergency Battery Backup.....	5
Plug in Your Telephone.....	5
PHONECELL SX4T OPERATION	6
How to Use the LED Status Indicators.....	6
How to Place a Call.....	7
How to Receive a Call.....	7
How to End a Call.....	7
The Hookflash Function.....	7
Important Tones and Alerts.....	7
SUPPLEMENTARY FEATURES (NETWORK DEPENDENT)	7
Call Waiting.....	7
Three-Way Calling.....	7
Call Forwarding.....	7
Caller ID.....	7
Voice Mail Service.....	7
DATA SERVICES	8
USB Driver Installation.....	8
CDMA2000 1X Data Services.....	8
Circuit Switched Data.....	9
Sending A PC Fax.....	10
Receiving A PC Fax.....	10
ANALOG (GROUP 3) FAX SERVICE (OPTIONAL)	10
Plug in A Fax Machine.....	10
Sending A Fax.....	11
Receiving A Fax.....	11
PHONECELL SX4T SET-UP	12
Setting The Connecting Tone.....	12
Changing The Lock Code.....	12
Restricting Outgoing Calls.....	12
Resetting The Terminal Factory Defaults.....	12
Adjusting Voice Volume.....	12
Setting The Alarm.....	12
Disabling The Alarm.....	13
Setting The Caller ID M-Beep.....	13
Setting A 1 Minute Alert Beep.....	13
Memory Dial (Phone Book Function).....	13
Quick Reference Table.....	13
PHONECELL SX4T TROUBLESHOOTING	14
GENERAL INFORMATION AND SAFETY	14
WARRANTY	16
APPENDIX A: HOW TO SETUP PC SERIAL PORTS FOR PHONECELL DIGITAL FAX/DATA	18

INSTALACION

Ubicación e instalación de la antena

El Phonecel® SX4T viene con una antena externa (TNC), External options for improved signal strength include magnetic mount (TNC) or Yagi (TNC). - See Figure 1. For optimal signal strength, choose an antenna location that is above ground and as close to windows (or exterior walls) as possible - See Figure 2. Cellular signal strength is displayed by the Received Signal Strength Indicator (RSSI) LED on the unit. - See the How to Use the LED Status Indicators section of this guide.

1. Conecte la antena al conector de la antena TNC.

2. Apriete la antena con los tornillos en exceso.

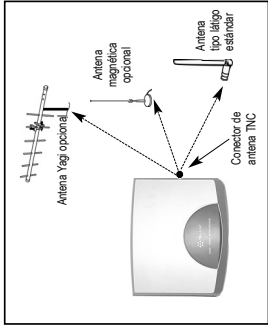


Figure 1 – Opciones de antena de SX4T.

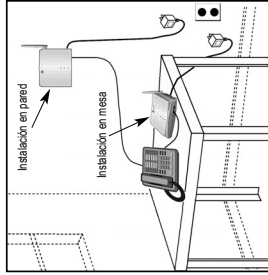


Figure 2 – Para una ubicación óptima de la antena, la antena debe apuntar hacia arriba y el SX4T debe colocarse cerca de una pared exterior o ventana.

Instrucciones para instalación opcional en pared

1. Marque un agujero a 98,5 mm (3-7/8 pulgadas) entre sí verticalmente y para el tornillo en la pared, dejando un espacio aproximadamente 3 mm (1/8 pulg) entre la cabeza del tornillo y la pared.
2. Alinee los tornillos con los tornillos y monte el Phonecel SX4T en los tornillos - *vea las Figuras 3 y 4.*

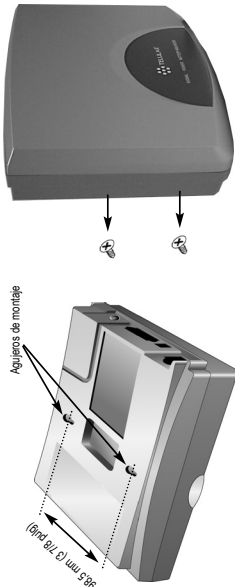


Figure 3 – Ajustes de montaje de SX4T.

Figure 4 – Monte el SX4T en los tornillos.

INSTALLATION

Antenna Location and Setup

The Phonecel® SX4T comes with a standard spike antenna (TNC). External options for improved signal strength include magnetic mount (TNC) or Yagi (TNC). - See Figure 1. For optimal signal strength, choose an antenna location that is above ground and as close to windows (or exterior walls) as possible - See Figure 2. Cellular signal strength is displayed by the Received Signal Strength Indicator (RSSI) LED on the unit. - See the How to Use the LED Status Indicators section of this guide.

1. Connect the antenna to the side of the terminal - see Figure 1.
2. Finger-tighten the antenna; do not over-tighten.

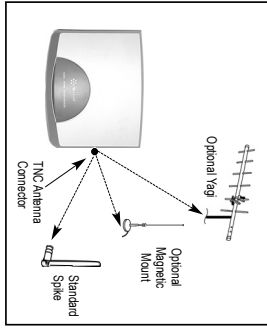


Figure 1 – SX4T antenna options.

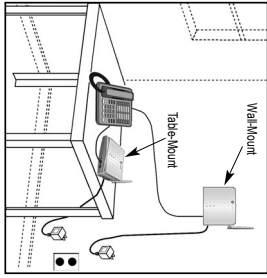


Figure 2 – For optimal call clarity, the antenna should be pointed up and the SX4T located close to an exterior wall or window.

Optional Wall-Mount Instructions

1. Mark two hole locations 98.5mm (3-7/8 inches) vertically apart and drill two holes into the wall.
2. Install the screws (not supplied) into the wall, leaving a gap (approximately 3 mm (1/8 inch)) between the screw head and wall.
3. Align the mounting holes with the screws and mount the Phonecel SX4T onto the screws - See Figures 3 and 4.

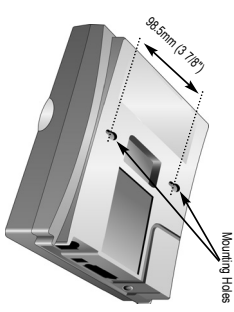


Figure 3 – SX4T mounting holes.



Figure 4 – Mount the SX4T on screws.

Conexión del Phonecell SX4T a la alimentación de CA

1. Conecte el conector cilíndrico de la fuente de alimentación al receptáculo de alimentación de CA del Phonecell SX4T - *vea la Figura 5.*
2. Conecte el otro extremo de la línea telefónica al conector telefónico de CA.
3. Revise la intensidad de la señal celular y mueva la unidad (o antena externa) hasta obtener la mejor señal posible. Vea la sección *Intensidad de la señal recibida* de esta guía.

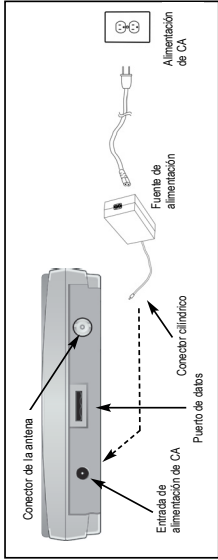


Figura 5 - Conexión de alimentación de CA al SX4T

Batería de respaldo de emergencia

1. **Instalación de la batería**
 Deslice la tapa de la batería en la parte inferior del SX4T. *Vea la Figura 6.* Conecte el cable de la batería al conector ubicado dentro del compartimiento.
 2. Conecte el conmutador de alimentación de CA al conmutador de emergencia.
 3. Inserte el conjunto batería en el compartimiento, entre las barras de contacto.
 4. Coloque la tapa de la batería en su posición.
 5. Si se encuentra en la posición "I", el interruptor se encuentra en la posición "I". La unidad no se comunicará si la alimentación por batería de respaldo si el interruptor se encuentra en la posición "O". *Vea la Figura 6a.*

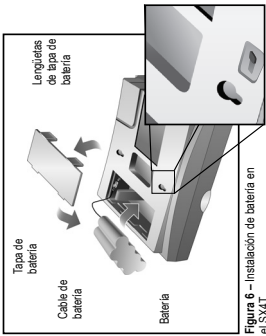


Figura 6a - En el modo de batería de respaldo (posición "I").

Conexión del teléfono

1. Conecte el otro extremo del cable de un teléfono estándar - *vea la Figura 7.*
2. Conecte el otro extremo del cable telefónico al conector telefónico del SX4T - *vea la Figura 7.*

NOTA: El SX4T no admite conexión directa de un módem (datos) de computadora a través del conector de teléfono o de fax. Vea la sección *Servicios de datos* para el funcionamiento de las funciones de datos.

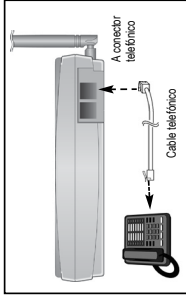


Figura 7 - Conexión del SX4T a un teléfono.

Connect Your Phonecell SX4T to AC Power

1. Connect the barrel connector of the power supply to the AC power input receptacle of the Phonecell SX4T - *See Figure 5.*
2. Plug the power supply into the AC socket.
3. Check the cellular signal strength and move the unit (or external antenna) until you achieve the best signal possible - see the *Received Signal Strength* section of this guide.

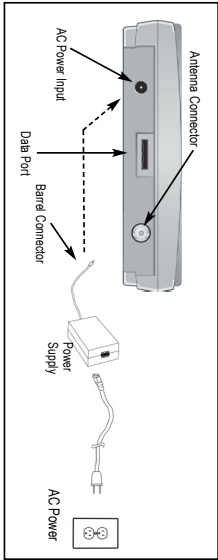


Figura 5 - SX4T AC power input.

Emergency Battery Backup

Install the Battery

1. Open the battery cover on the bottom side of the SX4T. *See Figure 6.*
2. Connect the battery cable to the battery connector inside the battery compartment.
3. Insert the battery pack into the battery compartment between the hold bars.
4. Close the battery cover.
5. Place switch in "I" position. If AC power is lost, the unit will switch to the battery if the switch is in the "I" position. The unit will not switch to battery backup if the unit is in the "O" position. *See Figure 6a.*

NOTE: The R-UMI slot on the units is not supported.

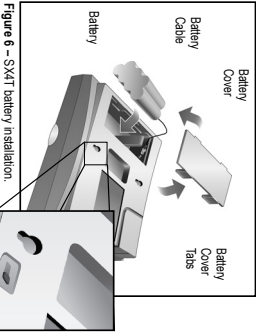


Figura 6a - SX4T battery installation.

Figura 6a - In battery backup mode ("I" position)

Plug in Your Telephone

1. Locate the modular line port on your telephone and plug in one end of a standard phone cord - *See Figure 7.*
2. Connect the other end of the phone cord to the telephone port on the side of the SX4T - *See Figure 7.*

NOTE: The SX4T does not support direct computer modem (data) operation through the phone port or fax port. See the *Data Services* section of this guide for data operation.

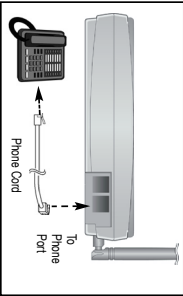


Figura 7 - Connect SX4T to telephone.

La función de buzón de voz permite al terminal recibir mensajes de voz. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de mensajes de voz.

Servicio de buzón de mensajes de voz
La función de buzón de voz permite al terminal recibir mensajes de voz. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de mensajes de voz.

Identificación de llamada
La identificación de llamada le notifica quién está llamando al desplegar el número de teléfono en la pantalla del teléfono cuando se recibe una llamada entrante. Esta función se ofrece únicamente en los teléfonos provistos de pantalla de LCD. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de identificación de llamada.

Transferencia de llamadas
La transferencia de llamadas le permite enviar todas las llamadas entrantes a otro número telefónico, aun si su teléfono se encuentra apagado. Usted puede continuar haciendo llamadas desde su teléfono después de haber activado la transferencia de llamadas. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de transferencia de llamadas.

Confidencia tripartita
La función de confidencia tripartita le permite establecer una conversación de tres vías con dos abonados de una línea telefónica. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de confidencia tripartita. Para iniciar una conferencia tripartita, efectúe los pasos siguientes:

1. Marque el número de la primera llamada, marque el segundo número
2. Marque el número de la segunda llamada (o la tecla de espera de la horquilla)
3. Oprima la tecla de llamada o la tecla de espera de la horquilla
4. Cuando se establezca la conexión de la segunda llamada, oprima la horquilla (o la tecla de espera) nuevamente para conectar a todas las partes.

Llamada en espera
La función de llamada en espera le indica qué está recibiendo una llamada entrante mientras se encuentra atendiendo una llamada en espera. Puede llenar la opción de responder a la segunda llamada mientras se encuentra atendiendo una llamada en espera. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de llamada en espera. Para utilizar la función de llamada en espera, efectúe los pasos siguientes:

1. Marque el número de la primera llamada, marque el segundo número
2. Marque el número de la segunda llamada (o la tecla de espera de la horquilla)
3. Oprima la tecla de llamada o la tecla de espera de la horquilla
4. Cuando se establezca la conexión de la segunda llamada, oprima la horquilla (o la tecla de espera) nuevamente para conectar a todas las partes.

Funciones suplementarias (dependientes de la red)
Las funciones de llamada en espera le indica qué está recibiendo una llamada entrante mientras se encuentra atendiendo una llamada en espera. Puede llenar la opción de responder a la segunda llamada mientras se encuentra atendiendo una llamada en espera. Comuníquese con el proveedor del servicio telefónico para activar el servicio de llamada en espera. Para utilizar la función de llamada en espera, efectúe los pasos siguientes:

1. Marque el número de la primera llamada, marque el segundo número
2. Marque el número de la segunda llamada (o la tecla de espera de la horquilla)
3. Oprima la tecla de llamada o la tecla de espera de la horquilla
4. Cuando se establezca la conexión de la segunda llamada, oprima la horquilla (o la tecla de espera) nuevamente para conectar a todas las partes.

Inicio de una llamada
El inicio de una llamada es el proceso de establecer una conexión con un teléfono remoto. El inicio de una llamada puede realizarse de varias maneras. Para iniciar una llamada, efectúe los pasos siguientes:

1. Marque el número de la llamada que desea hacer.
2. Oprima la tecla de llamada o la tecla de espera de la horquilla.

Funcionamiento básico del teléfono
Este manual describe el funcionamiento básico del teléfono. Para obtener información sobre el funcionamiento avanzado del teléfono, consulte el manual de instrucciones.

Basic Phone Operation

Placing a Call

1. Pick up the handset and listen for a dial tone.
2. Dial the phone number and press the # key to send the string right away. Otherwise wait and the string will be sent automatically.

Receiving a Call

When your telephone rings, pick up the handset and begin talking.

NOTE: If you hear an incoming call while picking up the handset, you can receive the call by hanging up (placing the handset on the cradle) immediately. This will cause the phone to start ringing.

Ending a Call

Hang up the phone (place the handset onto the cradle).

The Hookflash Function

When you initiate the hookflash function, it automatically lets you:

- Speed up the connection after you dial a phone number.
- Answer an incoming call that occurs when you're dialing a phone number.
- Use speed (supplementary) cellular services which may be available in your cellular service area.

Important Tones and Alerts

Normal Dial Tone - When cellular service is available, the receiver emits a standard (steady) dial tone.

No Service Tone - A fast beeping tone indicates that no cellular service is available.

Outgoing Call Restriction - A slower beeping is an indication that calls may be received, but not made, from this particular phone.

Voice Mail Tone - The receiver will emit a tone two times to indicate that voice mail is waiting. This will only occur after having dialed a number or after receiving a call.

SUPPLEMENTARY FEATURES (NETWORK DEPENDENT)

Call Waiting

Call Waiting enables you to be alerted to an incoming call while you are already on a call. You have the option of responding to the second call while putting the first call on hold. You can also disable the call waiting option during a particular call. Contact your service provider to activate Call Waiting. Depending on your phone, there are two ways to initiate the Hookflash function for call waiting:

- Press the dedicated "HOOKFLASH" or "FLASH" key on your telephone.
- Press the hang-up or switch-hook mechanism on your phone once quickly (approximately 1/2 second).

Three-Way Calling

Three-Way Calling enables you to set up a three-way conversation with two other different-number users. Contact your service provider to activate Three-Way Calling. To use Three-Way Calling, use the following steps:

1. Call 1st party
2. While in call with 1st party, dial the number of the 2nd party
3. Press hookswitch (or flash button)
4. When connected to 2nd party, press hookswitch (or flash button) again to connect all parties.

Call Forwarding

Call Forwarding enables you to forward all your incoming calls to another phone number, even if your telephone is turned off. You can continue to make calls from your telephone when Call Forwarding is activated. Contact your service provider to activate Call Forwarding.

Caller ID

Caller ID informs you who is calling by displaying the caller's number on the telephone's display when an incoming call comes through with a ring. This feature is available only with a telephone that has an LCD display on it. Contact your service provider to activate Caller ID.

Voice Mail Service

Voice Mail capability allows the terminal to receive voice mail messages. Contact your service provider to activate Voice Mail Service.

DATA SERVICES

The SX4T supports 1X data, circuit-switched data, and PC fax using the serial or USB cable. If you take the phone off-hook while in a data session, your data session will be disconnected.

USB Driver Installation:

NOTE: The Qualcomm USB driver officially supports Windows 98SE and Windows 2000. Teular has found that it also functions under Windows XP.

The following procedure must be followed for initial set-up of the USB driver for use with the USB cable.

1. Insert the USB Driver CD into your PC, run the Setup.exe which will place the USB driver into the C:\Qualcomm\ Multimedia USB folder.
2. Enter * * * # 3 2 on the phone to activate the USB driver through the SX4T.
3. Connect the USB cable to both the computer and SX4T unit.
4. Windows auto-detects new hardware and will go through the "New Hardware Wizard."
5. For Windows XP, do the following:
 - Control Panel -> Network Connections -> Dial-up
 - Select the connection you created, right click and select "Properties"
 - Select the "Networking" tab, then uncheck "QoS Packet Scheduler"
 - If unable to uncheck "QoS Packet Scheduler", then highlight it and click the "Uninstall" Button.
6. Under Device Manager -> Modems -> Qualcomm USB Modem is installed, however, you will notice an (I) is present (indicating a problem).
7. Under the Qualcomm USB Modem properties, install the driver:
 - Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager -> Modems
 - Install the driver by pointing to the C:\Qualcomm Multimedia USB folder
 - 8. Installation successful!

CDMA2000 1X Data Service

The SX4T supports CDMA2000 1X data through a PC's serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides access to the Internet and email at data rates up to 144 Kbps. This service requires availability and activation by your wireless service provider.

Set Up

1. If you plan to use the USB connection, install the USB driver by following the instructions above in the section "USB Driver Installation".
2. Set up dial-up connection as described in steps 4, 21 and per instructions from cellular carrier.
3. This is set-up for Windows 2000. The sequence of steps may be different for Windows XP. NT and Windows 98 but the same settings are required. Go to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections.
4. Click on "Make New Connection"
5. Select "Dial-up to the Internet"
6. Select "I want to set up my Internet Connection Manually"
7. Select "Connect through a phone line and a modem"
8. Choose "Modem" screen, select the modem that is configured for 1X data.
9. On the "Name" screen, uncheck "Use area code and dialing rules" and enter number per instructions from carrier.
10. Enter username and password per instructions from carrier.
11. Type in desired name for this connection.
12. Click "No" for Internet mail account setup. (If you so wish)
13. Uncheck "No" connect to Internet immediately...."
14. Go back to Start menu > Settings > Control Panel > Network & Dial Up Connections
15. Click on your newly setup dialup connection
16. Click on "Properties"
17. Ensure the maximum modem speed is set to 115200 bps, under "Hardware features" uncheck "Enable Modem Compression" & "Enable Modem Error control", click "OK"
18. Click on "Configure" (in the "General" Tab)
19. Click on "OK" again
20. Enter username and password per instructions from carrier
21. Click "Dial" to connect

NOTE: To utilize the CDMA2000 1X Data Service in the future enter * * * # 3 13 to enter data mode. Then to use the USB connection enter * * * # 32, then dial the connection.

Acceptar el uso de un cable de datos USB para la transferencia de datos. El teléfono admite servicios de datos de CDMA2000 1X a través de un cable de datos USB o un cable de datos serie. Si se toma el teléfono fuera del gancho durante una sesión de datos, la sesión de datos se interrumpirá.

Instalación del controlador de USB:
NOTA: El controlador de USB oficialmente admite Windows 98SE y Windows 2000. Teular ha encontrado que también funciona en Windows XP.

El siguiente procedimiento debe seguirse para la configuración inicial del controlador de USB para su uso con el cable de datos USB.

1. Inserte el CD del controlador de USB en su computadora, ejecute el Setup.exe que colocará el controlador de USB en la carpeta C:\Qualcomm\Multimedia USB.
2. Ingrese * * * # 3 2 en el teléfono para activar el controlador de USB a través del SX4T.
3. Conecte el cable de datos USB tanto a la computadora como al SX4T.
4. Windows detecta automáticamente el nuevo hardware y pasará por el "Asistente de nuevo hardware".
5. Para Windows XP, haga lo siguiente:
 - Panel de control -> Conexiones de red -> Conexión de red
 - Seleccione la conexión que creó, haga clic con el botón derecho y seleccione "Propiedades"
 - Seleccione la pestaña "Redes", luego desmarque "Programa de programación de paquetes QoS"
 - Si no puede desmarcar "Programa de programación de paquetes QoS", seleccione "Desinstalar" y haga clic en "Aceptar"
6. En el Administrador de dispositivos -> Módems -> Modem de USB de Qualcomm está instalado, sin embargo, se mostrará una (I) (indicando un problema).
7. En las propiedades del Modem de USB de Qualcomm, instale el controlador:
 - Panel de control -> Sistema -> Hardware -> Administrador de dispositivos
 - Puntee al controlador de dispositivos en C:\Qualcomm\Multimedia USB
 - 8. Instalación exitosa.

CDMA2000 1X Data Service

El SX4T admite servicios de datos de CDMA2000 1X a través de un cable de datos serie o un cable de datos USB. Esto proporciona acceso a Internet y correo electrónico a velocidades de datos de hasta 144 Kbps. Este servicio requiere disponibilidad y activación por parte de su proveedor de servicios inalámbricos.

Configuración

1. Si planea utilizar la conexión de USB, instale el controlador de USB siguiendo las instrucciones que se encuentran en la sección "Instalación del controlador de USB".
2. Configure la conexión de datos de acuerdo con los pasos 4, 21 y las instrucciones de la compañía de telefonía celular.
3. Este es el procedimiento para Windows 2000. El orden de los pasos puede ser diferente para Windows XP. NT y Windows 98, pero los mismos ajustes son necesarios. Vaya a Inicio > Configuración > Panel de control > Conexiones de red.
4. Haga clic en "Crear nueva conexión"
5. Seleccione "Conectar a Internet"
6. Seleccione "Quiero configurar manualmente mi conexión"
7. Seleccione "Conectar a través de una línea telefónica y un módem"
8. Seleccione "Modem", seleccione el módem que está configurado para 1X.
9. En la pantalla "Nombre", desmarque "Usar código de área y marcación"
10. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña de la compañía de telefonía celular.
11. Escriba el nombre deseado para esta conexión.
12. Haga clic en "No" para no configurar un correo de Internet.
13. Desmarque "Conectar a Internet inmediatamente..."
14. Vuelva a Inicio > Configuración > Panel de control > Conexiones de red
15. Haga clic en la nueva conexión de datos de datos que configuró
16. Haga clic en "Propiedades"
17. Asegúrese de que la velocidad máxima del módem se establezca en 115200 bps, desmarque "Características de hardware" y desmarque "Comprimir datos de módem" y "Control de errores de módem", haga clic en "Aceptar"
18. Haga clic en "Configurar" (en la pestaña "General")
19. Haga clic en "Aceptar"
20. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña de la compañía de telefonía celular
21. Haga clic en "Dial" para conectarse

NOTA: Para utilizar el servicio de datos de CDMA2000 1X en el futuro, ingrese * * * # 3 13. Para utilizar el cable de datos USB en el futuro, ingrese * * * # 32, luego dial la conexión.

SERVICIOS DE DATOS

El teléfono admite servicios de datos de CDMA2000 1X a través de un cable de datos USB o un cable de datos serie. Si se toma el teléfono fuera del gancho durante una sesión de datos, la sesión de datos se interrumpirá.

Instalación del controlador de USB:

NOTA: El controlador de USB oficialmente admite Windows 98SE y Windows 2000. Teular ha encontrado que también funciona en Windows XP.

El siguiente procedimiento debe seguirse para la configuración inicial del controlador de USB para su uso con el cable de datos USB.

1. Inserte el CD del controlador de USB en su computadora, ejecute el Setup.exe que colocará el controlador de USB en la carpeta C:\Qualcomm\Multimedia USB.
2. Ingrese * * * # 3 2 en el teléfono para activar el controlador de USB a través del SX4T.
3. Conecte el cable de datos USB tanto a la computadora como al SX4T.
4. Windows detecta automáticamente el nuevo hardware y pasará por el "Asistente de nuevo hardware".
5. Para Windows XP, haga lo siguiente:
 - Panel de control -> Conexiones de red -> Conexión de red
 - Seleccione la conexión que creó, haga clic con el botón derecho y seleccione "Propiedades"
 - Seleccione la pestaña "Redes", luego desmarque "Programa de programación de paquetes QoS"
 - Si no puede desmarcar "Programa de programación de paquetes QoS", seleccione "Desinstalar" y haga clic en "Aceptar"
6. En el Administrador de dispositivos -> Módems -> Modem de USB de Qualcomm está instalado, sin embargo, se mostrará una (I) (indicando un problema).
7. En las propiedades del Modem de USB de Qualcomm, instale el controlador:
 - Panel de control -> Sistema -> Hardware -> Administrador de dispositivos
 - Puntee al controlador de dispositivos en C:\Qualcomm\Multimedia USB
 - 8. Instalación exitosa.

CDMA2000 1X Data Service

El SX4T admite servicios de datos de CDMA2000 1X a través de un cable de datos serie o un cable de datos USB. Esto proporciona acceso a Internet y correo electrónico a velocidades de datos de hasta 144 Kbps. Este servicio requiere disponibilidad y activación por parte de su proveedor de servicios inalámbricos.

Configuración

1. Si planea utilizar la conexión de USB, instale el controlador de USB siguiendo las instrucciones que se encuentran en la sección "Instalación del controlador de USB".
2. Configure la conexión de datos de acuerdo con los pasos 4, 21 y las instrucciones de la compañía de telefonía celular.
3. Este es el procedimiento para Windows 2000. El orden de los pasos puede ser diferente para Windows XP. NT y Windows 98, pero los mismos ajustes son necesarios. Vaya a Inicio > Configuración > Panel de control > Conexiones de red.
4. Haga clic en "Crear nueva conexión"
5. Seleccione "Conectar a Internet"
6. Seleccione "Quiero configurar manualmente mi conexión"
7. Seleccione "Conectar a través de una línea telefónica y un módem"
8. Seleccione "Modem", seleccione el módem que está configurado para 1X.
9. En la pantalla "Nombre", desmarque "Usar código de área y marcación"
10. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña de la compañía de telefonía celular.
11. Escriba el nombre deseado para esta conexión.
12. Haga clic en "No" para no configurar un correo de Internet.
13. Desmarque "Conectar a Internet inmediatamente..."
14. Vuelva a Inicio > Configuración > Panel de control > Conexiones de red
15. Haga clic en la nueva conexión de datos de datos que configuró
16. Haga clic en "Propiedades"
17. Asegúrese de que la velocidad máxima del módem se establezca en 115200 bps, desmarque "Características de hardware" y desmarque "Comprimir datos de módem" y "Control de errores de módem", haga clic en "Aceptar"
18. Haga clic en "Configurar" (en la pestaña "General")
19. Haga clic en "Aceptar"
20. Ingrese el nombre de usuario y la contraseña de la compañía de telefonía celular
21. Haga clic en "Dial" para conectarse

NOTA: Para utilizar el servicio de datos de CDMA2000 1X en el futuro, ingrese * * * # 3 13. Para utilizar el cable de datos USB en el futuro, ingrese * * * # 32, luego dial la conexión.

19. Haga clic en "Aceptar" nuevamente.
20. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña siguiendo las instrucciones del proveedor de servicio.
21. Haga clic en "Marcar" para establecer la conexión.

NOTA: Para utilizar los servicios de datos CDMA2000 1X en el futuro, marque * * * # 13 para entrar al modo de datos. Después, para usar la conexión del puerto USB, marque * * * # 32 y marque la conexión.

Servicio de datos por circuito conmutado

El SX4T admite las funciones de datos por circuito conmutado mediante conectar un puerto serial o puerto USB de una computadora al puerto de datos del SX4T. Esto le permite marcar el número de un proveedor de servicio para acceder a la Internet y a correo electrónico, o marcar el número de cualquier dispositivo que acepte acceso telefónico. Este dispositivo tiene capacidad de sólo 14,4 kbs y utiliza el canal de voz. Este servicio no requiere activación por parte del proveedor de servicio.

Configuración

1. Si se desea usar la conexión al puerto USB, instale el programa de control del puerto USB siguiendo las instrucciones dadas anteriormente, en la sección "Instalación de control de puerto USB".
2. Utilice el comando * * * # 13 para fijar la velocidad de transmisión del puerto en 115200
3. Es necesario tener un módem estándar configurado y conectado (ajustado para 115200 b/s) al puerto COM. Consulte el Apéndice A para un ejemplo de cómo configurar un módem estándar en Windows.
4. Configure la conexión de acceso telefónico.
 - Valores del puerto:
 - Utilice el puerto COM
 - Velocidad de transmisión: 115200 baudios (el dispositivo detecta si la conexión acepta los baudios diferentes o iguales a ésta)
 - Bits de datos: 8
 - Paridad: Ninguna
 - Control de flujo: Hardware

NOTA: Algunos programas de software no admiten la velocidad máxima de 115200. Por favor consulte la documentación del programa para determinar si tal es el caso. En caso afirmativo, utilice el comando * * * # 14 para fijar la velocidad de transmisión en 19200 baudios.

Para usar el servicio por circuito conmutado en el futuro, utilice el mismo comando y los mismos parámetros para configurar el módem en la configuración inicial. Después, marque * * * # 32 para usar la conexión USB, marque * * * # 32, y luego marque el número de la conexión.

Circuit-Switched Data Service

The SX4T supports circuit-switched data through a PC's serial or USB connection to the SX4T's data port. This allows you to dial into an Internet Service Provider to access the Internet and email, or to dial into any device supporting dial-in. This supports only up to 14.4 kbps and utilizes the voice channel. This does not require activation by your service provider.

Set Up

1. Plan to use a USB connection. Install the USB driver by following the directions under "USB Driver Installation".
2. Use command * * * # 13 to set port speed to 115200
3. A standard modem must be configured and connected (set at 115200bps) to the COM port. Please refer to Appendix A for an example on how to configure a standard modem in Windows.
4. Set up dial-up connection.
 - Port settings:
 - use a COM port
 - Baud rate 115200 (it will negotiate down from there)
 - Data bits: 8
 - Parity: None
 - Stop bits: 1
 - Flow control: Hardware

NOTE: Some software applications do not support the 115200 maximum speed. Please consult your software application to know if this is the case. If so, you should use command * * * # 14 and set the baud rate to 19200.

To utilize the Circuit-Switched Data Service in the future use the same command and port setting as performed in initial setup, then to use the USB connection enter * * * # 32, then dial the connection.

PC Fax
 The SX4T supports PC fax through the PC's serial or USB connection to the SX4T's data port. This provides the capability to use a Windows-based fax program (for example, WinFax) to send a fax from a PC to a fax machine or to receive a fax on your PC.

Set Up

- If you plan to use the USB connection on your PC, installation of the USB driver is required. Use the instructions under the title "USB Driver Installation".
- Create standard modem in Windows (refer to Appendix A for an example)
- Set serial port to 19200. Use **AT+I44 command**. For a HyperTerminal session, you can use the command **AT+IPR=19200**. To query baud rate use **AT+IPR?**
- Configure modem in PC fax application
 - Run configuration wizard for the modem
 - Make sure modem is set up as a Class 2 modem type
 - Remove any initialization string sequences
 - Check that the following are set up (if not, enter them in):
 - Flow control is set up as **AT+FLCLASS=2,0,+FC-C-2,2,Y1**
 - Reverse **ATZ**

NOTE: To utilize PC Fax in the future enter ****#14** to enter PC fax mode. If you want to use a USB connection, enter ****#92** to activate the USB driver. Send your fax or follow the instructions in Receiving a PC Fax.

Receiving a PC Fax

Once the SX4T is set up as a standard 19,200 bps modem, there are two command options for receiving digital fax by a PC fax program. These options are programmed by going off-hook with a DTMF telephone connected to the SX4T and entering one of the following commands:

- Press ****94** to set "always on" receive digital fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes all incoming calls to the DB-9 serial port, the RJ-11 port, preparing the SX4T to receive digital fax signals which are recognized by the PC fax program. Press ****93** to return to voice mode.
- Press ****97** to set "one time" receive digital fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes only the next incoming call to the DB-9 serial port, not the RJ-11 port, and prepares the SX4T to receive digital fax signals which are recognized by the PC fax program. After receiving the next call, the SX4T automatically resets to the default voice mode.

NOTE: Regardless of which receive mode the SX4T is in, as described in this section, the terminal will always be able to make an outbound voice call from a telephone connected to the RJ-11 port, or send a data call from a PC connected to the DB-9 serial port.

ANALOG (GROUP 3) FAX SERVICE - (OPTIONAL)

If your SX4T was ordered with the analog fax option, you may send and receive faxes with an analog fax machine.

Plug In a Fax Machine

- Locate the modular line port of your fax machine and plug in one end of a standard phone cord
- Connect the other end of the phone cord to the fax port on the side of the SX4T - see **Figure 10**.

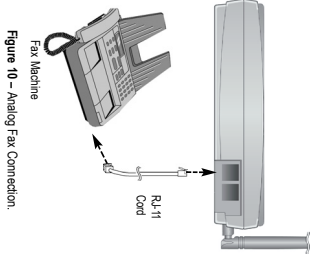


Figure 10 - Analog Fax Connection.

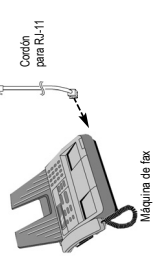


Figura 10 - Conexión de fax analógico.

SERVICIO DE FAX ANALÓGICO (GRUPO 3)
 Si el terminal SX4T se pidió con la opción de fax analógico, usted puede enviar y recibir comunicaciones de fax y recibir llamadas de datos a través de un puerto de fax de 23.2 Kbps. Para utilizar el servicio de fax analógico, conecte el otro extremo del cable telefónico al puerto para para fax de fax de su estado del SX4T - vea la **Figura 10**.

NOTA: Cuando se activa el servicio de fax analógico, el terminal SX4T se pone en modo de espera y se muestra "en espera" en la pantalla. Para recibir una llamada de fax, presione el botón de "espera" en el terminal SX4T. El terminal SX4T se pondrá en modo de espera y se mostrará "en espera" en la pantalla. Para recibir una llamada de fax, presione el botón de "espera" en el terminal SX4T. El terminal SX4T se pondrá en modo de espera y se mostrará "en espera" en la pantalla. Para recibir una llamada de fax, presione el botón de "espera" en el terminal SX4T. El terminal SX4T se pondrá en modo de espera y se mostrará "en espera" en la pantalla.

Transmisiones de fax por computadora
 El SX4T admite el envío y recepción de faxes a través de un puerto de fax de 23.2 Kbps. Para utilizar el servicio de fax por computadora, conecte el otro extremo del cable telefónico al puerto para para fax de fax de su estado del SX4T - vea la **Figura 10**.

NOTA: Cuando se activa el servicio de fax por computadora, el terminal SX4T se pone en modo de espera y se muestra "en espera" en la pantalla. Para recibir una llamada de fax, presione el botón de "espera" en el terminal SX4T. El terminal SX4T se pondrá en modo de espera y se mostrará "en espera" en la pantalla. Para recibir una llamada de fax, presione el botón de "espera" en el terminal SX4T. El terminal SX4T se pondrá en modo de espera y se mostrará "en espera" en la pantalla.

Recepción de fax por computadora
 El SX4T admite la recepción de faxes a través de un puerto de fax de 23.2 Kbps. Para utilizar el servicio de fax por computadora, conecte el otro extremo del cable telefónico al puerto para para fax de fax de su estado del SX4T - vea la **Figura 10**.

Transmisiones de fax por computadora
 El SX4T admite el envío y recepción de faxes a través de un puerto de fax de 23.2 Kbps. Para utilizar el servicio de fax por computadora, conecte el otro extremo del cable telefónico al puerto para para fax de fax de su estado del SX4T - vea la **Figura 10**.

Transmisiones de fax por computadora
 El SX4T admite el envío y recepción de faxes a través de un puerto de fax de 23.2 Kbps. Para utilizar el servicio de fax por computadora, conecte el otro extremo del cable telefónico al puerto para para fax de fax de su estado del SX4T - vea la **Figura 10**.

Hay 2 métodos para enviar una comunicación por fax: marcado doble y marcado con prefijo. Estos dos métodos utilizan 2 comandos diferentes y tienen 2 tiempos de instrucciones diferentes. El uso de uno u otro método depende de la configuración de su máquina de fax. El marcado doble asegura que se haya recibido el tono de invitación a marcar antes de enviar la comunicación fax.

Método de marcado doble

En el método de marcado doble, marque **** 91**, espere el tono de invitación a marcar y después marque el número de destino de la comunicación fax.

1. Carque el documento que se desea enviar en la máquina de fax.
2. Levante el auricular u oprima el botón de marcación de la máquina de fax.
3. **Oprima: ** 9 1** y espere a escuchar el tono de invitación a marcar.
4. Marque el número de destino del fax cuando se escuche el tono de invitación a marcar.
5. Cuando escuche los tonos de recepción de la máquina de fax, oprima el botón de "enviar" o de "inicio", según corresponda.

NOTA: La unidad retorna al modo de recibo de fax a menos que se encuentre en "modo de sólo envío de fax". Consulte las instrucciones dadas más adelante en cuanto al modo de sólo envío de fax.

Método de marcación con prefijo

En el método de marcación con prefijo, se marca una sola cadena de dígitos, sin esperar.

1. Carque el documento que se desea enviar en la máquina de fax.
2. **Oprima: * 9 9** > número de destino del fax > botón de enviar/inicio>. El SX4T hace la llamada de modo automático.

NOTA: La unidad retorna al modo de recibo de fax a menos que se encuentre en "modo de sólo envío de fax". Vea más adelante para más información sobre este modo de funcionamiento.

Modo de sólo envío de fax

El comando *** 90** coloca a la unidad SX4T en modo de sólo envío de fax hasta que sea reiniciada o reposicionada. Si *** 90** se usa en modo de sólo envío de fax aun después de haberla reposicionada, el SX4T se quedará en modo de sólo envío de fax. Para finalizar este comando, utilice el comando *** 9 9**. Una vez que se reinicia la unidad, la unidad retorna al modo de sólo envío de fax, todavía se pueden hacer llamadas de voz oprimiendo **** 9 9**.

Recibo de fax

Para recibir un fax, la máquina de fax de fax debe estar analógica al SX4T. Hay dos opciones de comandos que pueden usarse o desactivando un teléfono DTMF que ha sido conectado al SX4T, e introduciendo los comandos siguientes:

- Oprima **** 9 2** para el modo de recepción de fax analógico "siempre encendido", espere el tono de invitación a marcar y cuelgue el auricular. **Este comando envía todas las llamadas entrantes al puerto RJ-11 para fax y prepara al SX4T para recibir señales de fax analógicas pueden ser reconocidas por la máquina de fax conectada al terminal.** Cuando se termina de recibir llamadas de fax analógico en modo "siempre encendido", devuelva el auricular al puerto RJ-11 para fax. Cuando se termina de recibir llamadas de voz analógicas en el puerto RJ-11 para fax, se debe colocar el auricular en el puerto RJ-11 para fax.

- Oprima **** 9 5** para elegir el modo de recepción de fax analógico de "una vez", espere el tono de invitación a marcar y cuelgue el auricular. **Este comando envía la siguiente llamada entrante al puerto RJ-11 para fax y prepara al SX4T para recibir únicamente la llamada siguiente como señales de fax analógico que pueden ser reconocidas por la máquina de fax conectada al terminal.** Después de haber recibido la siguiente llamada, el SX4T automáticamente vuelve al modo predeterminado y envía las llamadas entrantes al puerto RJ-11 como llamadas de voz.

NOTA: Independientemente del modo de recepción activado en el SX4T de la forma descrita en esta sección, el terminal siempre permite el inicio de una llamada de voz a través del teléfono conectado al puerto RJ-11 para fax, o de una llamada de datos a través de la computadora conectada al puerto de datos.

Configuración de la opción de servicio de fax

- Modo de fax A.4 (opción de servicio 5.13): **** # # 03**
- Modo de fax A.7 (opción de servicio 20.21): **** # # 04**
- El modo predeterminado es A.4.

Solicite a su proveedor de servicio de fax que le indique el modo de fax utilizado en su red.

Sending a Fax

There are 2 methods for sending a fax: Dual Dialing and Pre-Digits. These two methods use 2 different commands and 2 different instructions. It is a matter of personal preference on which one to use. Dual Dialing ensures that you have dial tone before you send a fax.

Dual Dialing Method

In the Dual Dialing Method, you enter **** 91**, wait for dial tone, and then dial the destination fax number.

1. Load the document to send into the fax machine.
2. Pick up the handset or press the off-hook button of the fax machine.
3. **Press: ** 9 1** and wait for dial tone.
4. Dial the destination fax number when you hear the dial tone.
5. When you hear fax tones, hit the "send" or "start" button if applicable.

NOTE: The unit will return to Fax Receive Mode unless the unit is in "Fax Always Send Mode". See below for instructions on Fax Always Send Mode.

Pre-digits Method

In the Pre-Digits Method, you enter one string of digits at once without waiting.

1. Load the document to send into the fax machine.
2. **Press: * 9 9** > **destination fax number** > **send/start button**>. The SX4T will make the call automatically.

NOTE: That the call automatically Fax Receive mode unless it is in "Fax Always Send Mode". See below for more information on this mode.

Fax Always Send Mode

The *** 90** Command will place the SX4T unit in a Fax Always Send Mode until it is rebooted or reset. If you wish the unit to remain in Fax Always Send Mode even after a reboot or reset, use the **** 0 8** command. To disable this command use the **** 0 8 4**. **Please note that these commands force the unit to reset.** Even in a Fax Always Command Mode you can still make a voice call by entering *** 9 3**.

Receiving a Fax

With an analog fax machine connected to the SX4T, there are two command options for receiving an incoming fax. These options are programmed by going off-hook with the fax machine or a DTMF telephone connected to the SX4T and entering the following commands:

- Press **** 9 2** to set "always on" receive analog fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes all calls to the RJ-11 fax port and prepares the SX4T to receive analog fax signals which are recognized by the fax machine connected to the terminal. When done receiving analog fax calls in always on mode, reset the SX4T to default mode by entering **** 9 3**. All incoming calls are then routed to the RJ-11 fax port and received as voice calls.

- Press **** 9 5** to set "one time" receive analog fax mode, wait for dial tone, and go on-hook. This command routes the call to the RJ-11 fax port prepares the SX4T to receive only the next call as analog fax signals which are recognized by the fax machine connected to the terminal. After the call is received, the SX4T automatically resets to default mode and incoming calls are routed to the RJ-11 fax port as voice calls.

NOTE: Regardless of which receive mode the SX4T is in as described in this section, the terminal will always be able to make an outbound voice call from a telephone connected to the RJ-11 fax port, or send a data call from a PC connected to the data port.

Configuring the Fax Service Option

- A.4 Fax Mode (Service Option 5.13): **** # # 03**
- A.7 Fax Mode (Service Option 20.21): **** # # 04**

The default mode is A.4.

Please contact your service provider for the proper fax mode setting for your network.

PHONECELL SK4T SET-UP

The Phonecell SK4T has several options for unique customer or network applications. These options are stored in the unit's non-volatile memory and are retained during power cycling. In the following sections, an <entered value> is comprised of the digits 0 through 9. The digits "*", and "#", are considered invalid when used inside an <entered value> and will cause that command to be rejected.

When you start to enter any of these set-up commands, a timer is started. If there are no key entries within any 2-minute period, the SK4T will revert to its normal mode. Going on-hook (hanging up the phone) will provide 3 ascending tones when a value is accepted and will give no tone when it rejects an entry.

Setting the Connecting Tone

A discrete tone may be generated when a call is connected successfully. Use the following key sequence to set the connecting tone.

Press: * * * 1 <connecting tone set/cancel>

Changing the Lock Code

The lock code prevents the terminal from being used by unauthorized persons. Use the following key sequence to display or change the lock code.

Press: * * * 2 # <4-digit lock code>

If the code is correct, it sounds a confirmation beep. If the code is incorrect, the terminal returns to standby mode with an error beep.

Enter: <new lock code>
<new lock code>

The lock code may be any four digit number. When you enter the new code both entries must match. If they are different, the terminal returns to the standby mode with an error beep, the factory default lock code is 0000.

Restricting Outgoing Calls

Use when you wish to block outgoing calls from being made, but still wish to receive incoming calls at any time. Use the following key sequence to restrict outgoing calls. If you hear a high-pitched 3 beep sound, calls are being restricted.

Press: * * * 3 # <lock code> *

To disable the restriction,

Press: * * * 3 # <lock code> #

Resetting the Terminal Factory Defaults

Use the following key sequence to reset the the factory defaults.

Press: * * * 4 # <lock code> *

Adjusting Voice Volume

Use the following key sequence to adjust the sound volume of your phone. This can only be done before a call.

Press: * * * 5

Press: # (volume up) or # (volume down) multiple times until sound quality is reached.

NOTE: Sound volume is automatically set after 3 seconds. You will hear a confirmation beep.

Setting the Alarm

Use the following key sequence to set the alarm.

Press: * * * 6 <4-digit alarm time> *

For example, where <4-digit alarm time> is between 00:00 and 23:59

Disabling the Alarm

Use the following key sequence to disable the alarm.

Press: * * * 6 #

Use the following key sequence to set the alarm.

Press: * * * 6 <4-digit alarm time> *

For example, where <4-digit alarm time> is between 00:00 and 23:59.

Use the following key sequence to disable the alarm.

Press: * * * 6 #

Reposición de la configuración de fábrica del terminal

Use the following key sequence to reset the the factory defaults.

Press: * * * 4 # <lock code> *

Restricción de llamadas salientes

Use when you wish to block outgoing calls from being made, but still wish to receive incoming calls at any time. Use the following key sequence to restrict outgoing calls. If you hear a high-pitched 3 beep sound, calls are being restricted.

Press: * * * 3 # <lock code> *

To disable the restriction,

Press: * * * 3 # <lock code> #

Ajuste del volumen de voz

Use the following key sequence to adjust the sound volume of your phone. This can only be done before a call.

Press: * * * 5

Press: # (volume up) or # (volume down) multiple times until sound quality is reached.

NOTE: Sound volume is automatically set after 3 seconds. You will hear a confirmation beep.

Configuración de la alarma

Use the following key sequence to set the alarm.

Press: * * * 6 <4-digit alarm time> *

For example, where <4-digit alarm time> is between 00:00 and 23:59

Desactivación de la alarma

Use the following key sequence to disable the alarm.

Press: * * * 6 #

CONFIGURACION DEL PHONECELL SK4T

El Phonecell SK4T tiene varias opciones para aplicaciones únicas de cliente o de red. Estas opciones se almacenan en la memoria no volátil del teléfono y se mantienen durante el ciclo de vida de la batería.

En las secciones siguientes, un <valor ingresado> está formado por los dígitos 0 al 9. Los dígitos "*", y "#", se consideran inválidos cuando se usan dentro de un <valor ingresado> y causan que el comando sea rechazado.

Cuando comienza a introducir cualquiera de estos comandos de configuración, se inicia un temporizador. Si no se ingresan ninguna tecla durante un período de 2 minutos, el SK4T volverá a su modo normal.

Al colgar el teléfono, se proporcionarán 3 tonos ascendentes cuando se acepte un valor y no se proporcionará ningún tono cuando se rechace una entrada.

Establecimiento del tono de conexión

Se puede generar un tono discreto cuando se establece una conexión exitosa. Use la siguiente secuencia de teclas para establecer el tono de conexión.

Presione: * * * 1 <tono de conexión establecido/cancelado>

Cambio del código de restricción de llamadas salientes

Use cuando desea bloquear llamadas salientes, pero aún desea recibir llamadas entrantes en cualquier momento. Use la siguiente secuencia de teclas para restringir llamadas salientes. Si escucha un sonido de pitido de alta frecuencia, las llamadas salientes están restringidas.

Presione: * * * 3 # <código de restricción de llamadas salientes> *

Fijación del modo de identificación de llamada

El número de identificación de llamada (LL) tiene prioridad sobre el modo de identificación de llamada. Si el modo de identificación de llamada en el menú de configuración de llamadas en el teléfono está fijado a un modo de identificación de llamada, se fijará automáticamente el modo de identificación de llamada en el teléfono. Use la secuencia de teclas para fijar el modo de identificación de llamada.

Oprima: * * * 7 # * * * para fijar el modo de identificación de llamada. El valor predeterminado es el modo de identificación de llamada por tonos, # para un teléfono Balcón (usado en la mayoría de los países) y 0 para un teléfono normal.

El valor predeterminado es el de teléfono de marcación por tonos.

Fijación de la alarma de advertencia de 1 minuto

Se puede generar un tono tenue una vez por minuto durante el transcurso de una llamada. Use la secuencia de teclas siguiente para fijar el tono de advertencia.

Oprima: * * * 8 <flecha izquierda>/<flecha derecha> <flecha izquierda> <flecha derecha> *

El valor predeterminado es de 1 minuto y # para anularlo.

El valor predeterminado es de 9 segundos.

Marcación desde la memoria (función de directorio telefónico)

Almacenamiento de un número en la memoria

Oprima # 0 # 0 para entrar al modo de almacenamiento en memoria.

Se pueden almacenar hasta 99 números. Oprima el número de la posición de almacenamiento y oprima * para obtener el tono de confirmación.

Introduzca el número de teléfono (hasta 16 dígitos) y después oprima * (se escucharán 2 tonos de confirmación)

Marcado utilizando la función de marcación desde la memoria

Al presionar el número de la memoria en el teléfono, se oírán los tonos de marcación por dos segundos (en el caso de las teclas de marcación por tonos) o los tonos de marcación por dos segundos (en el caso de las teclas de marcación por dígitos). Después de oír los tonos de marcación por dos segundos, se oírán los tonos de marcación por dos segundos (en el caso de las teclas de marcación por dígitos) y después mantenga presionada la tecla del segundo dígito por dos segundos) y la unidad marcará el número almacenado en la posición correspondiente.

TABLA DE REFERENCIA RAPIDA

TAREA	COMANDO
Activar el tono de conexión	* * * 1 #
Desactivar el tono de conexión	* * * 1 #
Fijar / reposicionar el código de bloques de conexión	* * * 2 # <código de bloques de 4 dígitos actual><código de bloques de 4 dígitos nuevo><código de bloques de 4 dígitos nuevo>
Activar el terminal	* * * 3 # <código de bloques de 4 dígitos> *
Desactivar restricción de llamadas salientes	* * * 3 # <código de bloques de 4 dígitos> #
Reposicionar el terminal	* * <código de bloques de 4 dígitos> #
Aumentar volumen de voz	* * 5 (la tecla *, puede oprimirse varias veces)
Reducir volumen de voz	* * 5 # (la tecla * puede oprimirse varias veces)
Reposicionar la alarma	Oprima '0' para guardar
Desactivar la alarma	* * 6 <hora de alarma (00:00-23:59)> *
Fijar el modo de identificación de llamada en el teléfono de tonos	* * * 7 # *
Fijar el modo de identificación de llamada en el teléfono Balcón	* * * 7 # #
Desactivar el modo de identificación de llamada	* * * 7 # 0
Activar la alarma de advertencia de 1 minuto	* * * 8 #
Desactivar la alarma de advertencia de 1 minuto	Marcado doble: * * * 9 1 (espere el tono de marcar)
Transmisión de fax	<número de fax>
	Marcación con prefijo: * 9 * 9 -> (número de fax)
Recepción de llamadas	* * 9 2
Recepción de llamadas salientes	* * 9 5
Recepción de llamadas salientes en voz	* * 9 3

Setting Caller ID Mode

If the phone connected to the SX4T is caller ID-enabled, you can set the SX4T to display the caller number or name on the phone. Use the following key sequence to set Caller ID Mode.

Press: * * 7 # <caller ID type>

Press * for a DTMF phone, # for a Balcón phone (most countries) and 0 to cancel. The default value is DTMF.

Setting 1 Minute Alert Beep

A discrete tone may be generated after each minute interval during the call. Use the following key sequence to set the alert beep.

Press: * * 8 <alert beep set/cancel>

Press * to set a one minute beep and # to cancel it.

The default value is off.

Memory Dial (phone book function)

Storing Memory Dial

Press * * # 0 0 to go into "Memory Store Mode"

You may store up to 99 numbers. Press any number location and then press * for confirmation tone.

Enter the phone number (up to 16 digits), and then press * (there will be 2 confirmation tones)

Dial Using the Memory Dial Function

Press and hold the memory stored number location for two seconds (for double digit location numbers press the first digit then press the second digit and hold for two seconds) then the memory number location will be dialed.

QUICK REFERENCE TABLE

TASK	COMMAND
Set Connecting Tone (ON)	* * * 1 *
Set Connecting Tone (OFF)	* * * 1 #
Set / Reset the Lock Code	* * * 2 # <enter current 4-digit lock code><enter new 4-digit lock code><enter new 4-digit lock code>
Restrict Outgoing Calls (ON)	* * * 3 # <enter 4-digit lock code> *
Restrict Outgoing Calls (OFF)	* * * 3 # <enter 4-digit lock code> #
Reset the Terminal	* * 4 <enter 4-digit lock code> #
Voice Volume Up	* * 5 (the *, key may be pressed multiple times)
Voice Volume Down	* * 5 # (the # key may be pressed multiple times)
Set Alarm (ON)	* * 6 <enter alarm time (00:00-23:59) *
Set Alarm (OFF)	* * 6 #
Set the Caller ID Mode (DTMF)	* * * 7 # *
Set the Caller ID Mode (Balcón)	* * * 7 # #
Set the Caller ID Mode (OFF)	* * * 7 # 0
Set the 1-Minute Alert Beep (ON)	* * * 8 *
Set the 1-Minute Alert Beep (OFF)	* * * 8 #
Fax Transmission	Dual Dialing: * * 9 1 (wait for dial tone) <enter fax number>
Fax Reception (Always)	* * 9 2
Fax Reception (Ons)	* * 9 5
Fax Reception (Reset to Voice Mode)	* * 9 3



WARNING!
Only Authorized Service Personnel should remove the cover of your Phonecell. For further assistance, contact your Authorized Teilar Representative. Please have your unit's model and serial number ready.

Telephone Service is Not Working

If the telephone service is not working, first check the operation of the telephone equipment and wiring connected to your Phonecell. Test the equipment on a different service or piece of equipment to ensure proper operation, or connect a known good telephone device to the phone port on the Phonecell unit. This will verify the condition of the telephone equipment and the internal wiring of the telephone service to ensure that it's working properly. If the telephone system or wiring is not working properly, replace or repair the equipment as required. Otherwise, contact your cellular provider or your authorized Teilar distributor.

Unable to Receive Incoming Calls

If more than one telephone or telephone device is connected to your Phonecell, make sure that all devices are "on-hook" (hung up). If one extension is "off-hook" (off its cradle), none of the extensions on your phone line will ring when an incoming call occurs.

Moisture or Ventilation Problems

Visually inspect your Phonecell's unit enclosure. Moisture can damage the equipment. Ventilation is also very important. If there are moisture or ventilation problems, move your Phonecell to correct as necessary. See the Temperature Environment section of this manual.

WARNING!



Your Phonecell must be placed or mounted on a flat surface to allow proper ventilation. Do not block the air vents or the space beneath your Phonecell as this could cause the unit to overheat and fail.

No Power

The power LED lamp on the front of your Phonecell SX4T indicates the unit's power condition. If the LED is GREEN, your Phonecell is receiving power. If the power cord is connected and the LED lamp is not lit, the Phonecell is not receiving power. Verify that the AC power source and its corresponding circuit breaker are functioning properly.

Battery Backup Failure

If you're using the battery, the unit must be connected to AC power for at least 15 hours to fully charge the battery before it will provide back-up power to your Phonecell. Verify that the battery has been charged for at least 15 hours and that the power source and its corresponding circuit breaker are functioning properly. Then, examine the battery for physical damage and corrosion. Replace the battery if necessary.

GENERAL INFORMATION AND SAFETY

Your Phonecell SX4T Fixed Wireless Terminal (FWT) functions as both a radio transmitter and receiver. When it is ON, the FWT receives and sends out radio frequency (RF) energy. The CDMA 800 unit operates in the frequency range between 824 and 894 MHz, and the CDMA 1900 between 1850 MHz and 1990 MHz. Both employ commonly used phase-frequency modulation techniques. When you use your Phonecell SX4T, the cellular system handling your call controls the power level at which your unit transmits. Nominal power output is 230 mW.

Exposure to RF (Radio Frequency) Energy

In 1991, the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), and in 1992, the American National Standards Institute (ANSI), updated the 1982 ANSI Standard for safety levels with respect to human exposure to RF energy. After reviewing the available body of research, more than 120 scientists, engineers and physicians from universities, government health agencies and industry developed this updated Standard. In March, 1993, the U.S. Federal Communications Commission (FCC) proposed the adoption of this updated Standard.

The design of your Teilar Phonecell SX4T complies with this updated Standard. Of course, if you want to limit RF exposure even further than the updated ANSI Standard, you may choose to control

duración de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

El diseño de su Phonecell SX4T cumple con esta norma actualizada. Si usted desea limitar la exposición a RF aun más que lo que lo es por el equipo que lo usa, deberá optar por controlar la potencia de sus días llamadas y hacer funcionar su teléfono en el modo más eficiente de potencia.

LOCALIZACION DE AVERIAS DEL PHONECELL SX4T



ADVERTENCIA!
Solo el servicio de asistencia autorizada puede retirar la cubierta de su unidad Phonecell. Para evitar lesiones, asegure su unidad Phonecell adecuadamente antes de retirar la cubierta. Por favor, lea el manual de su unidad Phonecell.

El servicio telefónico no está funcionando

Si el servicio telefónico no está funcionando, primero verifique el funcionamiento del teléfono y del servicio de telefonía. Si el servicio de telefonía no está funcionando, contacte al proveedor de servicios de telefonía. Si el servicio de telefonía está funcionando, verifique el funcionamiento de la línea telefónica y del servicio de telefonía. Si el servicio de telefonía no está funcionando, contacte al proveedor de servicios de telefonía.

Si el servicio de telefonía no está funcionando, primero verifique el funcionamiento del teléfono y del servicio de telefonía. Si el servicio de telefonía no está funcionando, contacte al proveedor de servicios de telefonía. Si el servicio de telefonía está funcionando, verifique el funcionamiento de la línea telefónica y del servicio de telefonía. Si el servicio de telefonía no está funcionando, contacte al proveedor de servicios de telefonía.

ADVERTENCIA!

La unidad Phonecell debe colocarse o montarse en una superficie plana para permitir una ventilación adecuada. No bloquee las vías de aire o el espacio debajo de la unidad Phonecell, ya que esto puede hacer que la unidad falle.



No hay alimentación

Si el LED de alimentación no está encendido, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente conectada y que el interruptor de alimentación esté en posición ON. Si el LED de alimentación no está encendido, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente conectada y que el interruptor de alimentación esté en posición ON.

Falla de la batería de respaldo

Si la batería de respaldo no está cargada, la unidad Phonecell no podrá funcionar. Si la batería de respaldo no está cargada, la unidad Phonecell no podrá funcionar. Si la batería de respaldo no está cargada, la unidad Phonecell no podrá funcionar. Si la batería de respaldo no está cargada, la unidad Phonecell no podrá funcionar.

Problemas de humidación o ventilación

Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad.

Problemas de humidación o ventilación

Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad.

Problemas de humidación o ventilación

Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad. Si la unidad Phonecell no está funcionando correctamente, verifique que la unidad Phonecell esté correctamente ventilada y que no haya humedad.

02269, EE.UU., Atención: Publications Sales Division.

No transporte o almacene gases o líquidos inflamables o explosivos cerca del Phonecel o de sus accesorios.

El uso de combustible (tal como propano o butano) debe cumplir con la Norma Nacional de Protección contra incendios (NFPA-58, EE.UU.). Para obtener una copia de esta norma póngase en contacto con la National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, EE.UU., Atención: Publications Sales Division.

Entorno potencialmente explosivos
 APAGUE el Phonecel cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo. Es muy poco probable, pero su unidad Phonecel o sus accesorios podrían generar chispas. Las chispas en tales áreas pueden provocar una explosión o incendio causando lesiones corporales o incluso la muerte.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos con frecuencia, pero no siempre, se encuentran identificadas con claridad. Estas incluyen lugares de abastecimiento de combustible tales como estaciones de combustible o combustibles, zonas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas tales como polvo, vapor o metal en polvo, y cualquier otra zona en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

El uso de aparatos electrónicos operativos de RF a control remoto para detonar explosivos puede causar interferencias con operaciones de voladoras. APAGUE su Phonecel SX4T cuando se encuentre en una "zona de voladoras" o en las áreas con letreros que digan: "Apegue los receptores".

Zonas de voladoras
 No permita que los niños jueguen con su Phonecel SX4T para evitar que la unidad se dañe. Es común la construcción de un menú de RF a control remoto para detonar explosivos. El uso de aparatos electrónicos operativos de RF a control remoto para detonar explosivos puede causar interferencias con operaciones de voladoras. APAGUE su Phonecel SX4T cuando se encuentre en una "zona de voladoras" o en las áreas con letreros que digan: "Apegue los receptores".

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

Aviones
 APAGUE su Phonecel SX4T antes de abordar un avión.
 • Cuando se encuentre en tierra, uselo únicamente cuando cuente con el permiso de la tripulación. No lo use durante el vuelo.
 Para evitar posibles interferencias con los sistemas del avión, la Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda que los pasajeros de un avión desactiven su Phonecel SX4T antes de abordar el avión. Para evitar cualquier otro producto celular, permisos de un miembro de la tripulación para usar el teléfono celular o cualquier otro sistema de comunicación en un avión, los reglamentos de la FCC prohíben el uso de un aparato celular mientras el avión se encuentra en el aire.

the duration of your calls and operate your phone in the most power-efficient manner.

Safe Operation Requirement

Do not operate your Phonecel SX4T when any person is within 1 inch (2.5 cm) of the antenna.

Temperature Environment

Operating Temperature: From -20°C to +60°C ; Up to 95% relative humidity (non-condensing)

Storage Temperature: From -25°C to +75°C ; Up to 95% relative humidity (non-condensing)

Antenna Care and Replacement

Do not use the Phonecel SX4T with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin, a minor burn may result. Have your antenna replaced by a qualified technician immediately. Use only a manufacturer-approved antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the Phonecel SX4T.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular vehicles in the areas where you drive. Some jurisdictions prohibit your using a cellular device while driving a vehicle. Even if your jurisdiction does not have such a law, we strongly suggest that, for safety reasons, the driver use extreme caution when operating the cellular device while the vehicle is in motion. Always obey the law.

Exposure to electronic Devices

Most modern electronic equipment is shielded from RF energy. However, RF energy from cellular devices may affect inadequately shielded electronic equipment.

RF energy may affect improperly installed or inadequately shielded electronic operating and entertainment systems in motor vehicles. Check with the manufacturer of its representative to determine if these systems are adequately shielded from external RF energy. You should also check with the manufacturer of any equipment that has been added to your vehicle.

Consult the manufacturer of any personal medical devices (such as pacemakers, hearing aids, etc.) to determine if they are adequately shielded from external RF energy.

Turn your Phonecel SX4T OFF in health care facilities when any regulations posted in the areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Aircraft

Turn OFF your Phonecel SX4T before boarding any aircraft.

• Do not use the ground only with crew permission.

• Do not use it in the air.

To prevent possible interference with aircraft systems, U.S. Federal Aviation Administration (FAA) regulations require you to have permission from a crew member to use your cellular phone (or any other cellular product) while the plane is on the ground. To prevent interference with aircraft systems, FCC regulations prohibit using your cellular device while the plane is in the air.

Children

Do not allow children to play with your Phonecel SX4T to prevent damage to the unit.

Blasting Areas

Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives. Therefore, to avoid interfering with blasting operations, turn your Phonecel SX4T OFF when in a blasting area or in areas posted "Turn Off two-way radio."

Potentially Explosive Atmospheres

Turn your Phonecel OFF when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your Phonecel or its accessories could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or the resulting in bodily injury or even death.

Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked. They include fueling areas such as gas stations; below deck on boats; fuel or chemical transfer or storage facilities; areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders; and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives near your Phonecel or accessories.

Vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) must comply with the National Fire Protection Standard (NFPA-58). For a copy of this standard, contact the National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269. Attn: Publications Sales Division.

FCC Part 15 Class B Compliance

This Personal SKAT model has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that there will be no interference if you use this equipment in close proximity to other electronic equipment. To reduce the risk of harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the antenna.
- Increase the separation between the equipment and the terminal.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the terminal to which it is connected.
- Consult your Authorized Retailer Distributor or an experienced radio/TV technician for help.

WARRANTY NOTICES - CONTINUED

II. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG.

TELLULAR CORPORATION ("Retailer") warrants to its distributor Buyer, or to a customer only, if the customer is a Buyer directly from Retailer, that the Products (including accessories) shall comply with the applicable Specifications and shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of fifteen (15) months from the shipment from Retailer. Retailer, at its option, shall at no charge either repair, replace or refund the purchase price of the Product during the warranty period, provided it is returned by Buyer in accordance with the terms of this warranty. The Retailer designated repair center, repair or replacement, at Buyer's option, may include the replacement of parts, boards or Products with functionally equivalent reconditioned items. Repaired and replacement items are warranted for the balance of the original warranty period. A repaired item shall become the property of Retailer. SUCH ACTION ON THE PART OF TELLULAR SHALL BE THE FULL EXTENT OF TELLULAR'S LIABILITY HEREUNDER, AND DOES EXCLUSIVELY EXEMPT BUYER FROM RESPONSIBILITY FOR ALL LOSS AND EXPENSES, INCLUDING BUYER INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY TRAVEL, LABOR OR TRANSPORTATION CHARGES. OTHER THAN AFTERSAID, THIS EXPRESS WARRANTY IS EXTENDED BY TELLULAR TO BUYER ONLY, AND NOT TO BUYER'S CUSTOMERS OR USERS OF BUYER'S PRODUCTS.

III. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Product covered under this Warranty shall only be accepted from and returned to Buyer's designated repair center. Buyer's dealers, distributors, agents, and end users cannot submit items to Retailer under this Warranty, no receive warranty service at Retailer, number must first be obtained from Retailer Technical Support. The defective or non-compliant Product should be sent by Buyer (freight pre-paid, to: Tellular Corporation, 647 North Lakewood Parkway, Vernon Hills, IL 60061, USA or other designated location. The product must be packaged in the original carton and packing material or an equivalent package and must have the assigned Retailer number clearly marked on the carton. Returned Product received without an RMA number will be returned to the sender.

III. WARRANTY CONDITIONS:

This is the complete warranty for the Products manufactured by Tellular and sold to Buyer. Tellular assumes no obligation or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Tellular. Unless made in separate written agreement between Tellular and Buyer, Tellular does not warrant the installation, field maintenance or service of the Products or parts. TELLULAR CANNOT BE RESPONSIBLE IN ANY WAY FOR ANY ANNULLARY EQUIPMENT NOT FURNISHED BY TELLULAR WHICH IS ATTACHED TO OR USED IN CONNECTION WITH THE PRODUCTS OR FOR OPERATION OF THE PRODUCTS WITH ANY ANNULLARY EQUIPMENT AND ALL SUCH EQUIPMENT IS EXPRESSLY EXCLUDED FROM THIS WARRANTY, FURTHERMORE, TELLULAR CANNOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCTS RESULTING FROM THE USE OF ANNULLARY EQUIPMENT NOT FURNISHED BY TELLULAR FOR USE WITH THE PRODUCTS.

WHEN THE PRODUCT IS USED IN CONJUNCTION WITH ANNULLARY OR BESPHERAL EQUIPMENT, NOT MANUFACTURED BY TELLULAR, TELLULAR DOES NOT WARRANT THE OPERATION OF THE PRODUCT/PERIPHERAL COMBINATION, AND TELLULAR SHALL HONOR NO WARRANTY CLAIM WHERE THE PRODUCT IS USED IN SUCH A COMBINATION, AND IT IS DETERMINED BY TELLULAR THAT THERE IS NO FAULT WITH THE PRODUCT. TELLULAR DISCLAIMS LIABILITY FOR RANGE COVERAGE, AVAILABILITY, OR OPERATION OF THE CELLULAR SYSTEM WHICH IS PROVIDED BY THE CARRIER.

CUANDO EL PRODUCTO SE USA EN COMBINACION CON EQUIPOS PERIFERICOS O ADICIONALES NO FABRICADOS POR TELLULAR, TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y UNA COMBINACION SEMEJANTE Y TELLULAR HA VIA DETERMINADO QUE EL PRODUCTO NO TIENE FALLAS. USANDO EN SU DESCARGA DE TODA RESPONSABILIDAD DE AL CANCE, COBERTURA, DISPONIBILIDAD Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA CELULAR, EL CUAL ES PROVISTO POR LA EMPRESA CELULAR.

PERFORMANCE NO GARANTIZADA POR TELLULAR PARA USOS CON LOS PRODUCTOS. TELLULAR NO GARANTIZA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS PRODUCTOS QUE RESULTAN DEL USO DE EQUIPOS PERIFERICOS O ADICIONALES NO FABRICADOS POR TELLULAR. TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y UNA COMBINACION SEMEJANTE Y TELLULAR HA VIA DETERMINADO QUE EL PRODUCTO NO TIENE FALLAS. USANDO EN SU DESCARGA DE TODA RESPONSABILIDAD DE AL CANCE, COBERTURA, DISPONIBILIDAD Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA CELULAR, EL CUAL ES PROVISTO POR LA EMPRESA CELULAR.

TELLULAR NO GARANTIZA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS PRODUCTOS QUE RESULTAN DEL USO DE EQUIPOS PERIFERICOS O ADICIONALES NO FABRICADOS POR TELLULAR. TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y TELLULAR NO RECONOCE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMBINACION DEL PRODUCTO CON EL EQUIPO PERIFERICO Y UNA COMBINACION SEMEJANTE Y TELLULAR HA VIA DETERMINADO QUE EL PRODUCTO NO TIENE FALLAS. USANDO EN SU DESCARGA DE TODA RESPONSABILIDAD DE AL CANCE, COBERTURA, DISPONIBILIDAD Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA CELULAR, EL CUAL ES PROVISTO POR LA EMPRESA CELULAR.

III. CONDICIONES DE LA GARANTIA:

Esta es la garantía completa para los Productos fabricados por Tellular. Tellular asume ninguna obligación o responsabilidad por adiciones o modificaciones a esta garantía a menos que se realicen por escrito y estén firmados por un representante autorizado de Tellular. A menos que se realice por escrito y esté firmado por un representante autorizado de Tellular, Tellular no garantiza la instalación, el mantenimiento de campo o el servicio de los Productos o partes. TELLULAR CANNOT BE RESPONSIBLE IN ANY WAY FOR ANY ANNULLARY EQUIPMENT NOT FURNISHED BY TELLULAR WHICH IS ATTACHED TO OR USED IN CONNECTION WITH THE PRODUCTS OR FOR OPERATION OF THE PRODUCTS WITH ANY ANNULLARY EQUIPMENT AND ALL SUCH EQUIPMENT IS EXPRESSLY EXCLUDED FROM THIS WARRANTY, FURTHERMORE, TELLULAR CANNOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCTS RESULTING FROM THE USE OF ANNULLARY EQUIPMENT NOT FURNISHED BY TELLULAR FOR USE WITH THE PRODUCTS.

II. COMO OBTENER SERVICIO EN GARANTIA

El producto cubierto por esta garantía solo será aceptado y devuelto al centro de reparaciones designado por el Comprobador. Los centros de reparación de productos de Tellular, distribuidores, agentes y usuarios finales no pueden enviar artículos de garantía a Retailer, número debe ser obtenido de Tellular Technical Support. El producto defectuoso o no conforme debe ser enviado al Comprobador directamente, el Comprobador debe pagar el envío de ida y vuelta. El producto debe ser empacado en el embalaje original y debe tener el número de garantía asignado claramente marcado en el embalaje. El producto recibido sin el número de garantía asignado será devuelto al remitente. El producto recibido sin el número de garantía asignado será devuelto al remitente.

III. CONDICIONES DE LA GARANTIA:

Esta es la garantía completa para los Productos fabricados por Tellular y vendidos a Buyer, o a un cliente únicamente, si el cliente es un comprador directamente de Tellular. Tellular garantiza que los Productos (incluyendo accesorios) cumplirán con las especificaciones aplicables y estarán libres de defectos de material y mano de obra, durante el periodo de garantía de quince (15) meses desde la fecha de envío del Producto. Tellular, a su opción, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra del Producto durante el periodo de garantía. El producto defectuoso o no conforme debe ser enviado al Comprobador directamente, el Comprobador debe pagar el envío de ida y vuelta. El producto debe ser empacado en el embalaje original y debe tener el número de garantía asignado claramente marcado en el embalaje. El producto recibido sin el número de garantía asignado será devuelto al remitente. El producto recibido sin el número de garantía asignado será devuelto al remitente.

IV. AVISOS IMPORTANTES - CONTINUACION

WHEN THE PRODUCT IS USED IN CONJUNCTION WITH ANNULLARY OR BESPHERAL EQUIPMENT, NOT MANUFACTURED BY TELLULAR, TELLULAR DOES NOT WARRANT THE OPERATION OF THE PRODUCT/PERIPHERAL COMBINATION, AND TELLULAR SHALL HONOR NO WARRANTY CLAIM WHERE THE PRODUCT IS USED IN SUCH A COMBINATION, AND IT IS DETERMINED BY TELLULAR THAT THERE IS NO FAULT WITH THE PRODUCT. TELLULAR DISCLAIMS LIABILITY FOR RANGE COVERAGE, AVAILABILITY, OR OPERATION OF THE CELLULAR SYSTEM WHICH IS PROVIDED BY THE CARRIER.

IV. AVISOS IMPORTANTES - CONTINUACION

WHEN THE PRODUCT IS USED IN CONJUNCTION WITH ANNULLARY OR BESPHERAL EQUIPMENT, NOT MANUFACTURED BY TELLULAR, TELLULAR DOES NOT WARRANT THE OPERATION OF THE PRODUCT/PERIPHERAL COMBINATION, AND TELLULAR SHALL HONOR NO WARRANTY CLAIM WHERE THE PRODUCT IS USED IN SUCH A COMBINATION, AND IT IS DETERMINED BY TELLULAR THAT THERE IS NO FAULT WITH THE PRODUCT. TELLULAR DISCLAIMS LIABILITY FOR RANGE COVERAGE, AVAILABILITY, OR OPERATION OF THE CELLULAR SYSTEM WHICH IS PROVIDED BY THE CARRIER.

Cumplimiento de las normas de la FCC Parte 15 Clase B

Este modelo de dispositivo personal SKAT ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo de Clase B digital de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no habrá interferencia si se utiliza este equipo cerca de otro equipo electrónico. Para reducir el riesgo de interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo y encendiéndolo de nuevo, el usuario se anima a intentar corregir la interferencia intentando tomar las siguientes medidas:

IV. **LO QUE ESTA GARANTIA NO COBRE:** Este Producto y sus partes, componentes, accesorios y repuestos no están garantados expresamente en esta Garantía. (a) Defectos, falta de cumplimiento o daños que resulten del uso del Producto en un entorno diferente al normal. (b) Defectos, falta de cumplimiento o daños que resulten de mal uso, reemplazos accidentales o negligencia. (c) Defectos, falta de cumplimiento o daños que resulten de modificaciones. (d) Un Producto dañado, deteriorado, modificado, reparado, alterado o de cualquier tipo de alteración o modificación. (e) Un Producto dañado o reparado de forma tal que no se ha verificado su rendimiento o se incumplió la inspección y prueba aprobadas para verificar los reclamos presentados bajo garantía. (f) Los Productos a los cuales se les haya quitado el número de serie, o el mismo esté ilegible. (g) Defectos, falta de cumplimiento o daños causados por derribo o accidente de aviones o líquidos. (h) Todas las superficies de plástico y otras piezas exteriores expuestas que hayan sufrido rasguños o daños debido al uso normal del cliente. (i) Costos y gastos, incluyendo pero sin quedar limitado al manejo, mano de obra y transporte incurridos en la devolución del Producto al Centro de Reparaciones de Telular para recibir servicio bajo garantía. (j) Las reparaciones, programación o mantenimiento efectuados por alguien distinto a Telular.

V. PROVISIONES GENERALES:

ESTA GARANTIA SE OFRECE EN LUGAR DE TODAS LAS DEMAS GARANTIAS EXPRESAS O LEGALES. SE DESCARGA LA RESPONSABILIDAD DE TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS, INCLUYENDO PERO SIN QUEDAR LIMITADO A LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE UTILIDAD, IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, POSESION, INFRACCION, ENTREGA, NEGLIGENCIA Y LESIONES PERSONALES. ADEMAS, PUESTO QUE EL PROVEEDOR DE SERVICIO CELULAR NO ESTA BAJO EL CONTROL DE TELULAR, NO SE OFRECE GARANTIA EN CUANTO A LA COBERTURA, DISPONIBILIDAD NI CALIDAD DEL SERVICIO OFRECIDO POR LA EMPRESA CELULAR. EN NINGUN CASO TELULAR SERA RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE LA VENTA DEL PRODUCTO, POR PERIDAS DE USO, PERIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PERIDAS COMERCIALES, PERIDA DE GANANCIAS O AHORROS NI OTROS DAÑOS INCIDENTALES ESPECIALES O CONSECUENTES QUE RESULTEN DEL USO O DE LA FALTA DE USO DEL PRODUCTO, HASTA DONDE LA LEY PERMITA DESCARGAR DICHA RESPONSABILIDAD. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCEPCION DE LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LA LIMITACION DE LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICTA.

VI. DISPOSICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE:

Los derechos de propiedad intelectual y otros derechos reservados de terceros se preservan en su totalidad para Telular en cuanto a los derechos de propiedad intelectual y otros derechos reservados de terceros en el software, hardware, y otros productos de Telular. Ningún producto de Telular, ni el contenido de los mismos, podrá ser copiado, reproducido, distribuido, modificado, alterado, o usado sin el consentimiento escrito de Telular. Telular se reserva todos los derechos no otorgados expresamente en esta Garantía Comercial Limitada.

Patentes:

Los productos de Telular Corporation están protegidos y se fabrican y ensamblados bajo una o más de las patentes siguientes de los EE.UU. y sus patentes internacionales correspondientes y patentes en trámite relacionadas: 4,658,096; 4,737,975; 4,775,997; 4,868,516; 4,922,517; 5,134,651; 5,361,297; 5,469,494; 5,046,085; 5,715,296.

Marcas registradas:

Telular Corporation es propietaria de las siguientes marcas registradas: TELULAR, TELULAR, CELJACK, CELJACK, MAXJACK, TELCEL, LOGOTIPO HEXAGONAL, PHONECELL, CELSERV, TELGUARD, CPX Y AXCELL.

IV. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

(a) Subsequent upgrades and enhancements to the Product. (b) Defects, non-compliance or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner or environment. (c) Defects, non-compliance or damage from misuse, lighting, accident or neglect. (d) Defects, non-compliance or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, adjustment, or any alteration or modification of any kind. (e) Product disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection and testing to verify any warranty claim. (f) Product which has had the serial number removed or made illegible. (g) Defects, non-compliance or damage due to spills of food or liquid. (h) All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to customer normal use. (i) Costs and expenses, including without limitation handling, labor and transportation, incurred in returning Product for warranty service to Telular's Repair Center. (j) Repair, programming or servicing by someone other than Telular.

V. GENERAL PROVISIONS:

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR STATUTORY WARRANTIES, IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, INFRINGEMENT, DELIVERY, NEGLIGENCE AND PERSONAL INJURY, ARE DISCLAIMED. FURTHER AS THE CELLULAR CARRIER IS NOT CONTROLLED BY TELULAR, NO WARRANTY IS MADE AS TO COVERAGE, AVAILABILITY OR GRADE OF SERVICE PROVIDED BY THE CELLULAR CARRIER. IN NO EVENT SHALL TELULAR BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS.

VI. SOFTWARE PROVISIONS:

Laws in the United States and other countries preserve for Telular certain exclusive rights for copyrighted Telular software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Telular software. Telular software may be copied into, used in and redistributed with only the Product associated with such Telular software. No other use, including without limitation, assessment of such Telular software or exercise of exclusive rights in such Telular software is permitted and Telular reserves all rights not expressly granted in this Limited Commercial Warranty.

Patents:

Telular Corporation products are protected and manufactured under one or more of the following U.S. patents and related international patents and patents pending (relating thereto: 4,658,096; 4,737,975; 4,775,997; 4,868,516; 4,922,517; 5,134,651; 5,361,297; 5,469,494; 5,046,085; 5,715,296).

Trademarks:

Telular Corporation owns the following registered trademarks: TELULAR and design, TELULAR, CELJACK, MAXJACK, TELCEL, THE HEXAGON LOGO, PHONECELL, CELSERV, TELGUARD, CPX, and AXCELL.

APENDICE A: COMO CONFIGURAR LOS PUERTOS SERIALES DE SU PC PARA SERVICIO DE FAX DIGITAL/DATOS CON EL TERMINAL PHONECELL

Requisitos

- Cuenta de CDMA con el proveedor de servicio de red, incluyendo las capacidades de datos/fax.
- Computadora de escritorio/portátil con puerto de comunicaciones.
- Windows 98 ó posterior.

Las instrucciones siguientes corresponden al sistema operativo Windows 98. Los sistemas operativos Windows posteriores pueden requerir pasos diferentes.

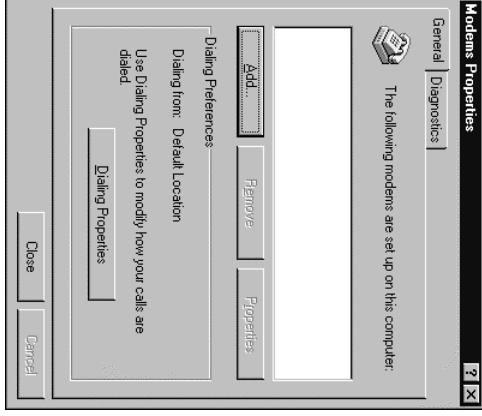
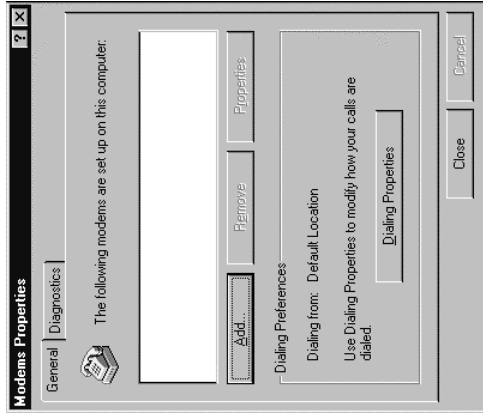
Configuración del módem

- 1) Encienda la computadora de escritorio/portátil y arranque el sistema operativo Windows.
- 2) Usando el dispositivo señalador de la computadora, oprima el botón "INICIO" y seleccione "CONFIGURACION" y luego "PANEL DE CONTROL". Una vez que aparece la ventana del Panel de control, haga clic en el ícono de MODEM. La ventana de propiedades de módem aparece.



MODEMS

- 3) Haga clic en el botón de AGREGAR para instalar un módem nuevo para la unidad Phonecell.
 - 1) Power on your PC/laptop and start Windows.
 - 2) Using the PC pointing device, press the "START" button, select "SETTINGS" and then "CONTROL PANEL". Once the Control Panel window appears double click the MODEMS icon button. The modem properties window will appear.



- 3) Click the ADD button to install a new modem device for the phonecell.



MODEMS

- ### Modem Setup
- 1) Power on your PC/laptop and start Windows.
 - 2) Using the PC pointing device, press the "START" button, select "SETTINGS" and then "CONTROL PANEL". Once the Control Panel window appears double click the MODEMS icon button. The modem properties window will appear.
- NOTE:** A data card modem device may appear in the list of installed modems. The following instructions are for Windows 98. Newer Windows operating systems may be different.

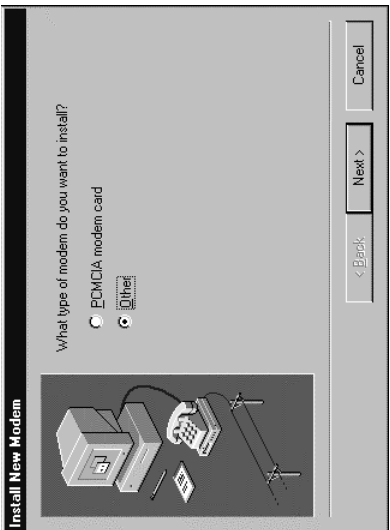
HOW TO SETUP PC SERIAL PORTS FOR PHONECELL DIGITAL FAX/DATA

Requirements

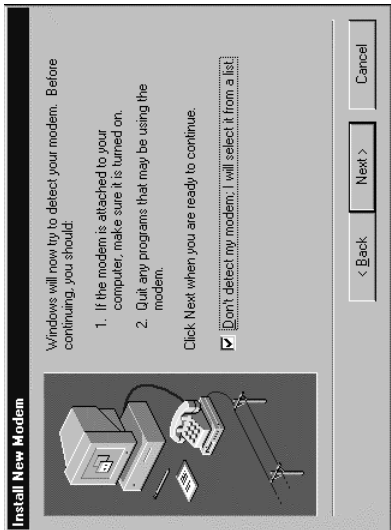
- CDMA account with your network service provider including a DataFax facility.
- PC/Laptop/ Notebook with COM Port.
- Windows 98 or better.

The following instructions are for Windows 98. Newer Windows operating systems may be different.

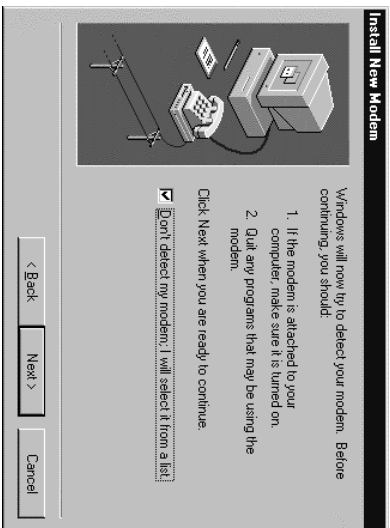
- 4) The install new modem window may appear asking for the type of modem to install. Click on "Other" followed by clicking the NEXT button. If this window does not appear, go to Step 5.



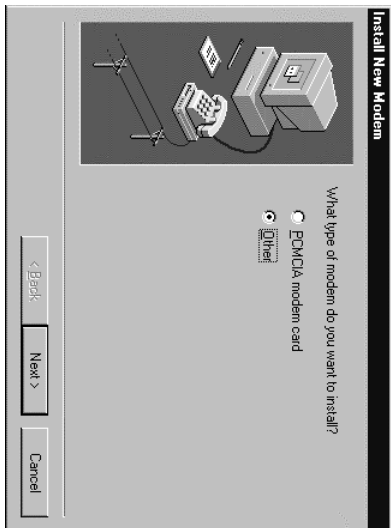
- 4) La ventana de instalar módem nuevo puede aparecer, solicitando que se especifique el tipo de módem que se va a instalar. Haga clic en el botón "Otro", y después haga clic en el botón "SIGUIENTE". Si esta ventana no aparece, continúe con el paso 5.



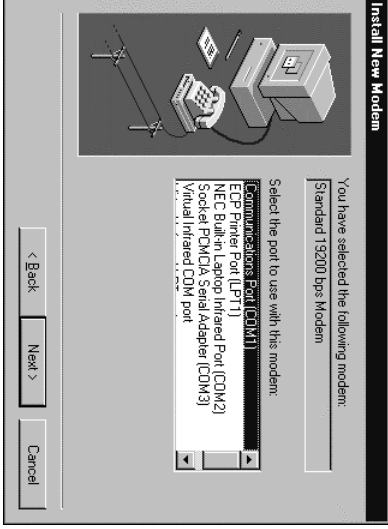
- 5) La ventana de instalar módem nuevo aparece. Después, haga clic en la opción "No detectar el módem", y después haga clic en el botón "SIGUIENTE".



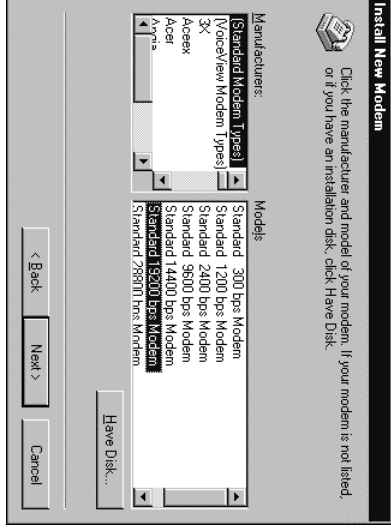
- 5) The install new modem window will appear. Then, click on the "Don't detect my modem option" followed by clicking the NEXT button.



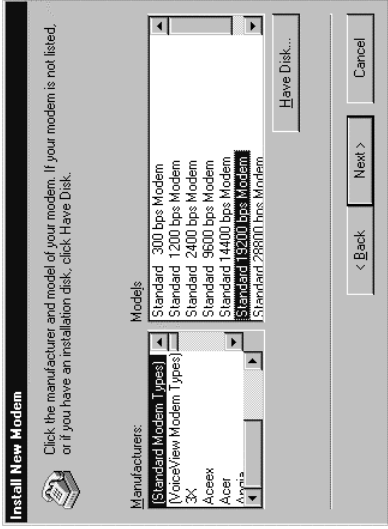
- 6) The install new modem will update again to select the manufacturer and modem model. Click on Standard Modem Types from the manufacturer's list followed by Standard 19200 bps Modem from the model list. Then click on the NEXT button.



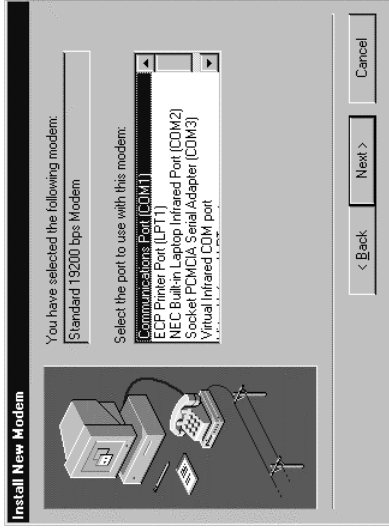
- 7) The install new modem will update to select the COM port. Click on the available serial port and then click on the 'Next' button. Windows will create a modem configuration file for the phonecall. This may take several minutes. It can use the same COM port as an existing configured modem.



- 6) La ventana de instalar nuevo módem actualiza de nuevo el fabricante y modelo del módem. Haga clic en Tipos de módem estándar en la lista de fabricantes. Seleccione un módem estándar de 19200 bps en la lista de modelos. Después de hacer clic en el botón Siguiente, Windows creará un archivo de configuración del módem para la unidad Phonecall. Esto puede tomar varios minutos. Puede utilizar el mismo puerto COM que un módem actualmente configurado.



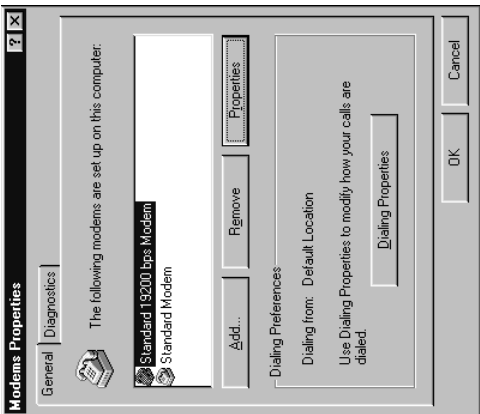
- 7) La ventana de instalar nuevo módem actualiza de nuevo el puerto COM. Haga clic en el puerto disponible de la computadora y luego haga clic en el botón Siguiente. Windows creará un archivo de configuración del módem para la unidad Phonecall. Esto puede tomar varios minutos. Puede utilizar el mismo puerto COM que un módem actualmente configurado.



8) La ventana de instalar módem nuevo se vuelve a actualizar. Haga clic en Terminar para continuar.



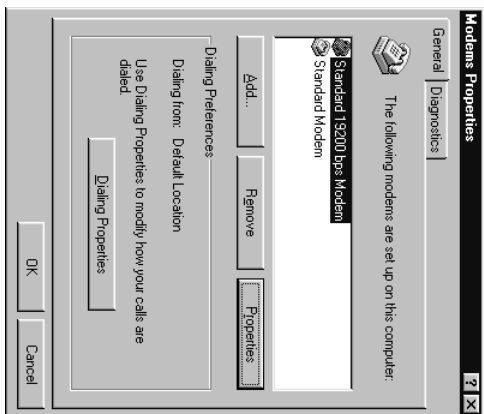
9) La ventana de Propiedades de módem aparece en la pantalla. Haga clic en el botón Propiedades.



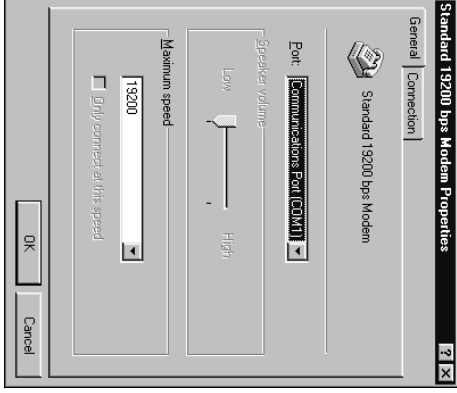
8) The Install New Modem window will update again. Click on Finish to proceed.



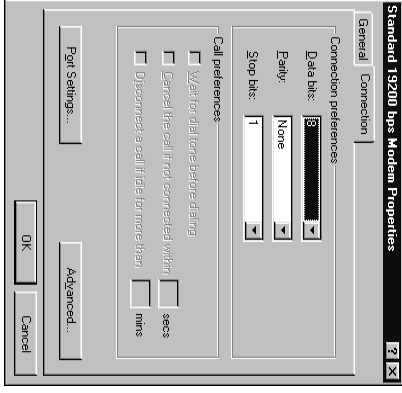
9) The Modems Properties window should appear. Click on the Properties button.



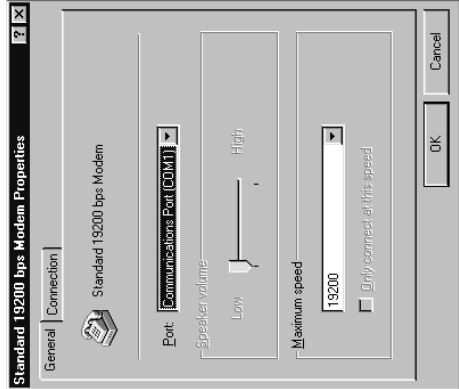
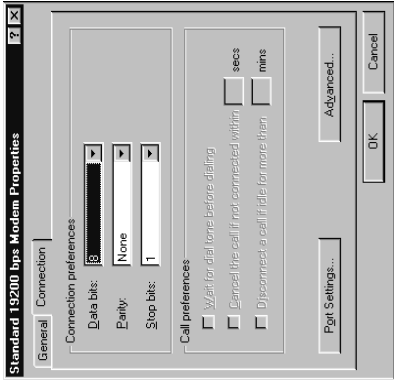
- 10) The Standard 19200 bps Modem Properties window will open in the General tab. Set as shown with the COM1 port you have selected.



- 11) Then click on the Connection tab. Set as shown below.

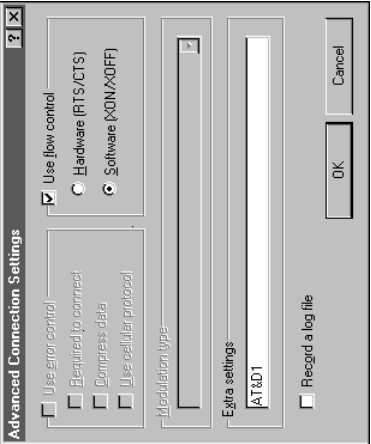
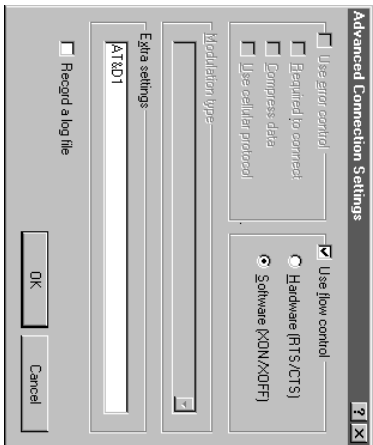


- 11) Después haga clic en la ficha de Conexiones. Configure de la forma ilustrada a continuación.



- 10) La ventana de propiedades del módem estándar de 19.200 bps se abre en la ficha General. Ajuste la forma indicada, con el puerto COM que se se seleccionó.

- 12) Click on the Advanced button. Set as shown.
 13) Click on OK and Close to back out of each window. Your modem is now set up.



- 12) Haga clic en el botón Avanzadas. Configure de la forma ilustrada.
 13) Haga clic en Aceptar y en Cerrar para salir de cada ventana. El módem ahora se encuentra configurado.



647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, EE.UU.
Tel: +1-954-217-0522 • Fax: +1-954-217-9893
Correo electrónico: miam@telular.com
<http://www.telular.com>



647 North Lakeview Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, USA
Tel: 847-247-9400 • Fax: 847-247-0021
E-mail: support@telular.com
<http://www.telular.com>